



Περιεχόμενα

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2014/C 194/01

Τελευταίες δημοσιεύσεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. 1

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Δικαστήριο

2014/C 194/02

Υπόθεση C-238/12 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 — FLSmidth & Co. A/S κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής (Αίτηση αναίρεσεως — Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Τομέας των πλαστικών βιομηχανικών σάκων — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Πλήρης δικαιοδοσία του Γενικού Δικαστηρίου — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Καταλογισμός στη μητρική εταιρία της παραβάσεως την οποία διέπραξε η θυγατρική — Ευθύνη της μητρικής εταιρίας για την καταβολή του προστίμου που επιβλήθηκε στη θυγατρική — Αναλογικότητα — Διαδικασία ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου — Εύλογη διάρκεια της δίκης). 2

2014/C 194/03

Υπόθεση C-390/12: Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 [αίτηση του Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (πρώην Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich) (Αυστρία)] για την έκδοση προδικαστικής απόφασης — υποθέσεις με διαδίκους τους Robert Pflieger, Autoart a.s., Mladen Vucicevic, Maroxx Software GmbH, Ing. Hans-Jörg Zehetner (Άρθρο 56 ΣΛΕΕ — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Άρθρα 15 έως 17, 47 και 50 — Ελευθερία του επαγγέλματος και δικαίωμα προς εργασία, επιχειρηματική ελευθερία, δικαίωμα ιδιοκτησίας, δικαίωμα πραγματικής προσφυγής σε αμερόληπτο δικαστήριο, αρχή ne bis in idem — Άρθρο 51 — Πεδίο εφαρμογής — Εφαρμογή του δικαίου της Ένωσης — Τυχερά παιχνίδια — Περιοριστική νομοθεσία κράτους μέλους — Διοικητικές και ποινικές κυρώσεις — Επιτακτικοί λόγοι γενικού συμφέροντος — Αναλογικότητα). 3

2014/C 194/04	Υπόθεση C-475/12: Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτερο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 [αίτηση του Fővárosi Törvényszék (πρώην Fővárosi Bíróság) (Ουγγαρία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — UPC DTH Srl κατά Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökhelyettese (Τομέας των τηλεπικοινωνιών — Δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Άρθρο 56 ΣΛΕΕ — Οδηγία 2002/21/ΕΚ — Διασυνοριακή παροχή πακέτων ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών προγραμμάτων — Υπό όρους πρόσβαση — Αρμοδιότητα των εθνικών κανονιστικών αρχών — Καταχώριση — Υποχρέωση εγκαταστάσεως)	3
2014/C 194/05	Υπόθεση C-26/13: Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 [αίτηση του Kúria (Ουγγαρία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Árpád Kásler, Hajnalka Káslerné Rábai κατά OTP Jelzálogbank Zrt (Οδηγία 93/13/ΕΟΚ — Καταχρηστική ρήτρα σε συμβάσεις συναφθείσες μεταξύ επαγγελματία και καταναλωτή — Άρθρα 4, παράγραφος 2, και 6, παράγραφος 1 — Εκτίμηση του καταχρηστικού χαρακτήρα συμβατικών ρητρών — Εξαιρέση ρητρών σχετικών με το κύριο αντικείμενο της συμβάσεως και το ανάλογο ή μη μεταξύ της τιμής και της αμοιβής εφόσον είναι διατυπωμένες κατά τρόπο σαφή και κατανοητό — Συμβάσεις καταναλωτικού δανείου συνομολογηθείσες σε ξένο νόμισμα — Ρήτρες σχετικά με συναλλαγματικές ισοτιμίες — Διαφορά μεταξύ της τιμής αγοράς, εφαρμοστέας κατά τον χρόνο αποδεσμεύσεως του δανείου, και της τιμής πώλησεως, εφαρμοστέας κατά τον χρόνο αποδόσεώς του — Εξουσίες του εθνικού δικαστή υφισταμένης συμβατικής ρήτρας η οποία χαρακτηρίζεται «καταχρηστική» — Εφαρμογή εθνικής διατάξεως εθνικού δικαίου αντί της καταχρηστικής ρήτρας — Επιτρέπεται)	5
2014/C 194/06	Υπόθεση C-209/13: Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτερο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 — Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Κοινό σύστημα φόρου επί των χρηματοπιστωτικών συναλλαγών — Έγκριση ενισχυμένης συνεργασίας βάσει του άρθρου 329, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ — Απόφαση 2013/52/ΕΕ — Προσφυγή ακυρώσεως λόγω παραβάσεως των άρθρων 327 ΣΛΕΕ και 332 ΣΛΕΕ και παραβιάσεως του διεθνούς εθιμικού δικαίου)	6
2014/C 194/07	Υπόθεση C-250/13: Απόφαση του Δικαστηρίου (ένατο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 [αίτηση του Finanzgericht Baden-Württemberg (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Birgit Wagenser κατά Bundesagentur für Arbeit — Familienkasse Villingen-Schwenningen (Προδικαστική παραπομπή — Κοινωνική ασφάλιση — Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας — Κανονισμός (ΕΟΚ) 574/72 — Άρθρο 107, παράγραφοι 1 και 6 — Κανονισμός (ΕΚ) 987/2009 — Άρθρο 90 — Διακινούμενοι εργαζόμενοι — Μετατροπή των νομισμάτων — Συνοπολογισμός των οικογενειακών παροχών που λαμβάνονται στην Ελβετία κατά τον υπολογισμό, από κράτος μέλος, των επιδομάτων για συντηρούμενο τέκνο — Εξισωτικό συμπλήρωμα — Ημερομηνία που λαμβάνεται υπόψη για τη μετατροπή των ελβετικών οικογενειακών παροχών σε ευρώ)	7
2014/C 194/08	Υπόθεση C-267/13: Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 [αίτηση του Hoge Raad der Nederlanden (Κάτω Χώρες) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Nutricia NV κατά Staatssecretaris van Financiën (Συνδυασμένη Ονοματολογία — Δασμολογικές κλάσεις — Φάρμακα υπό την έννοια της κλάσεως 3004 — Έννοια — Διατροφικά παρασκευάσματα προοριζόμενα μόνο για εντερική χορήγηση, υπό ιατρική επίβλεψη, σε πρόσωπα που λόγω ασθένειας υποβάλλονται σε ιατρική αγωγή — Ποτά υπό την έννοια της διακρίσεως 2202 — Έννοια — Θρεπτικά υγρά προοριζόμενα για εντερική χορήγηση και όχι για πόση)	8
2014/C 194/09	Υπόθεση C-280/13: Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 [αίτηση του Juzgado de Primera Instancia nº 4 de Palma de Mallorca (Ισπανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Barclays Bank SA κατά Sara Sánchez García, Alejandro Chacón Barrera (Προδικαστική παραπομπή — Οδηγία 93/13/ΕΟΚ — Δέκατη τρίτη αιτιολογική σκέψη — Άρθρο 1, παράγραφος 2 — Συμβάσεις που συνάπτονται με καταναλωτές — Σύμβαση ενυπόθηκου δανείου — Διαδικασία εκτελέσεως υποθήκης — Εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις — Συμβατική ισορροπία).	8
2014/C 194/10	Υπόθεση C-365/13: Απόφαση του Δικαστηρίου (ένατο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 [αίτηση του Conseil d'État (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ordre des architectes κατά État belge (Προδικαστική παραπομπή — Οδηγία 2005/36/ΕΚ — Άρθρα 21 και 49 — Αναγνώριση επαγγελματικών προσόντων — Πρόσβαση στο επάγγελμα του αρχιτέκτονα — Απαλλαγή από πρακτική άσκηση επαγγέλματος)	9
2014/C 194/11	Υπόθεση C-34/14: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Finanzgericht München (Γερμανία) στις 24 Ιανουαρίου 2014 — Puma SE κατά Hauptzollamt Nürnberg	10
2014/C 194/12	Υπόθεση C-105/14: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunale di Cuneo (Ιταλία) στις 15 Μαρτίου 2014 — Ποινική διαδικασία κατά του Ivo Taricco κ.λπ.	10
2014/C 194/13	Υπόθεση C-131/14: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Corte suprema di cassazione (Ιταλία) στις 21 Μαρτίου 2014 — Malvino Cervati και Società Malvi Sas di Cervati Malvino κατά Agenzia delle Dogane και Agenzia delle Dogane — Ufficio delle Dogane di Livorno	11

2014/C 194/14	Υπόθεση C-139/14: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Finanzgericht Baden-Württemberg (Γερμανία) στις 24 Μαρτίου 2014 — Mineralquelle Zurzach AG κατά Hauptzollamt Singen	12
2014/C 194/15	Υπόθεση C-147/14: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Hof van beroep te Brussel (Βέλγιο) στις 28 Μαρτίου 2014 — Loutfi Management Propriété intellectuelle SARL κατά AMJ Meatproducts NV και Halalsupply NV	12
2014/C 194/16	Υπόθεση C-152/14: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Consiglio di Stato (Ιταλία) την 1η Απριλίου 2014 — AEEG κατά Antonella Bertazzi κ.λπ.	13
2014/C 194/17	Υπόθεση C-153/14: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Raad van State (Κάτω Χώρες) στις 3 Απριλίου 2014 — Minister van Buitenlandse Zaken κατά K και A	14
2014/C 194/18	Υπόθεση C-156/14: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Consiglio di Stato (Ιταλία) στις 3 Απριλίου 2014 — Tamoil Italia κατά Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare	15
2014/C 194/19	Υπόθεση C-158/14: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Raad van State (Κάτω Χώρες) στις 4 Απριλίου 2014 — A κ.λπ. κατά Minister van Buitenlandse Zaken	15
2014/C 194/20	Υπόθεση C-184/14: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Corte suprema di cassazione (Ιταλία) στις 14 Απριλίου 2014 — A κατά B	16
2014/C 194/21	Υπόθεση C-185/14: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Varhoven administrativen sad (Βουλγαρία) στις 14 Απριλίου 2014 — «EasyPay» AD, «Finance Engineering» AD κατά Ministerski savet na Republika Bgaria, Natsionalen osiguritelnen institut	17
2014/C 194/22	Υπόθεση C-196/14: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Landgericht Aachen (Γερμανία) στις 18 Απριλίου 2014 — Horst Hoeck κατά Ελληνικής Δημοκρατίας	17

Γενικό Δικαστήριο

2014/C 194/23	Υπόθεση T-468/08: Απόφαση της 30ής Απριλίου 2014 — Tisza Ερδμή κατά Επιτροπής (Κρατικές ενισχύσεις — Ενισχύσεις χορηγούμενες από τις συγγκικές αρχές υπέρ ορισμένων παραγωγών ηλεκτρικής ενέργειας — Συμφωνίες αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας συναφθείσες μεταξύ δημόσιας επιχειρήσεως και ορισμένων παραγωγών ηλεκτρικής ενέργειας — Απόφαση με την οποία η κρατική ενίσχυση κρίνεται ασύμβατη με την κοινή αγορά και διατάσσεται η ανάκτησή της — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Έννοια της κρατικής ενισχύσεως — Πλεονέκτημα — Επιλεκτικός χαρακτήρας — Κρατικοί πόροι — Καταλογισμός στο κράτος — Επιρρασμός του μεταξύ κρατών μελών εμπορίου — Δικαιώματα άμυνας — Ασφάλεια δικαίου — Δικαιολογημένη εμπιστοσύνη — Ίση μεταχείριση — Αναλογικότητα — Υπέρβαση εξουσίας — Άρθρο 10 της Συνθήκης για τον Χάρτη ενέργειας)	19
2014/C 194/24	Υπόθεση T-179/09: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 30ής Απριλίου 2014 — Dunamenti Ερδμή κατά Επιτροπής (Κρατικές ενισχύσεις — Ενισχύσεις χορηγούμενες από τις συγγκικές αρχές υπέρ ορισμένων παραγωγών ηλεκτρικής ενέργειας — Συμφωνίες αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας συναφθείσες μεταξύ δημόσιας επιχειρήσεως και ορισμένων παραγωγών ηλεκτρικής ενέργειας — Απόφαση με την οποία η κρατική ενίσχυση κρίνεται ασύμβατη με την κοινή αγορά και διατάσσεται η ανάκτησή της — Έννοια της κρατικής ενισχύσεως — Πλεονέκτημα — Νέα ενίσχυση — Λειτουργική ενίσχυση — Δικαιολογημένη εμπιστοσύνη — Ασφάλεια δικαίου).	19
2014/C 194/25	Υπόθεση T-637/11: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 30ής Απριλίου 2014 — Euris Consult κατά Κοινοβουλίου [Δημόσιες συμβάσεις παροχής υπηρεσιών — Διαδικασία διαγωνισμού — Παροχή υπηρεσιών μεταφράσεως προς τη μαλτέζικη γλώσσα — Κανόνες περί των λεπτομερειών διαβιβάσεως των προσφορών — Απόρριψη της προσφοράς διαγωνιζομένου — Μη τήρηση των σχετικών με την υποβολή των προσφορών κανόνων που αποβλέπουν στην κατοχύρωση της εμπιστευτικότητας του περιεχομένου των προσφορών πριν από την αποσφράγιση τους — Ένσταση περί ανεπαρκούς — Αναλογικότητα — Ίση μεταχείριση — Δικαιώματα άμυνας — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Άρθρο 41 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Άρθρο 98, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) 1605/2002 — Άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) 2342/2002]	20
2014/C 194/26	Υπόθεση T-17/12: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 30ής Απριλίου 2014 — Hagenmeyer και Hahn κατά Επιτροπής [Προστασία των καταναλωτών — Κανονισμός (ΕΚ) 1924/2006 — Ισχυρισμοί επί θεμάτων υγείας που διατυπώνονται για τρόφιμα — Άρνηση εγκρίσεως ισχυρισμού περί μειώσεως του κινδύνου εκδηλώσεως ασθένειας — Προσδιορισμός παράγοντα κινδύνου — Νομιμότητα διαδικασίας εγκρίσεως ισχυρισμών περί μειώσεως του κινδύνου εκδηλώσεως ασθένειας — Προσφυγή ακυρώσεως — Έννομο συμφέρον — Άμεσος και ατομικός επιρρασμός — Παραδεκτό — Αναλογικότητα — Υποχρέωση αιτιολογήσεως]	21

2014/C 194/27	Υπόθεση T-170/12: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 30ής Απριλίου 2014 — Beyond Retro κατά ΓΕΕΑ — S&K Garments (BEYOND VINTAGE) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Επέκταση της προστασίας διεθνούς καταχώρισης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα — Λεκτικό σήμα BEYOND VINTAGE — Προγενέστερο λεκτικό κοινοτικό σήμα BEYOND RETRO — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Άρθρο 75 του κανονισμού 207/2009]	21
2014/C 194/28	Υπόθεση T-327/12: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Μαΐου 2014 — Simca Europe κατά ΓΕΕΑ — PSA Peugeot Citroën (Simca) [«Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία κηρύξεως ακυρότητας — Κοινοτικό λεκτικό σήμα Simca — Κακή πίστη — Άρθρο 52, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009»].	22
2014/C 194/29	Υπόθεση T-575/12: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Μαΐου 2014 – Pyrox κατά ΓΕΕΑ — Köb Holzheizsysteme (PYROX) (Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης εικονιστικού κοινοτικού σήματος PYROX — Προγενέστερα λεκτικά εθνικά σήματα PYROT — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009).	23
2014/C 194/30	Υπόθεση T-38/13: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Μαΐου 2014 — Pedro Group κατά ΓΕΕΑ — Cortefiel (PEDRO) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης του λεκτικού κοινοτικού σήματος PEDRO — Προγενέστερο εικονιστικό κοινοτικό σήμα Pedro del Hierro — Μερική απόρριψη της αιτήσεως καταχώρισης — Σχετικοί λόγοι απαραδέκτου — Ουσιαστική χρήση του προγενεστέρου σήματος — Αυξημένος διακριτικός χαρακτήρας του προγενεστέρου σήματος — Κίνδυνος σύγχυσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]	23
2014/C 194/31	Υπόθεση T-303/09: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 2ας Απριλίου 2014 — CIVR κ.λπ. κατά Επιτροπής (Κρατικές ενισχύσεις — Καθεστώς-πλαίσιο των δράσεων που αναλαμβάνουν οι αναγνωρισμένες στη Γαλλία γεωργικές διεπαγγελματικές οργανώσεις υπέρ των μελών των εκπροσωπούμενων γεωργικών κλάδων — Χρηματοδότηση μέσω εθελοντικών εισφορών που κατέστησαν υποχρεωτικές — Απόφαση με την οποία κηρύσσεται το καθεστώς ενισχύσεων συμβατό με την κοινή αγορά — Ανάκληση της αποφάσεως — Κατάργηση της δίκης)	24
2014/C 194/32	Υπόθεση T-263/12: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 14ης Απριλίου 2014 — Manufacturing Support & Procurement Kala Naft κατά Συμβουλίου (Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφαλείας — Περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν προκειμένου να εμποδιστεί η διάδοση πυρηνικών όπλων — Δέσμευση κεφαλαίων — Δεδεικασμένο — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Υποχρέωση ατομικής ανακοινώσεως — Δικαιώματα άμυνας — Δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας — Δικαίωμα στην ιδιοκτησία — Αναλογικότητα — Αρμοδιότητα του Συμβουλίου — Κατάχρηση εξουσίας — Νομική πλάνη — Έννοια της παροχής στηρίξεως στη διάδοση πυρηνικών όπλων — Εσφαλμένη εκτίμηση — Προσφυγή προδήλως στερούμενη νομικού ερείσματος)	25
2014/C 194/33	Υπόθεση T-680/13: Αγωγή της 20ής Δεκεμβρίου 2013 — Κ. Χρυσοστομίδης & Σια κ.λπ. κατά Συμβουλίου κ.λπ..	25
2014/C 194/34	Υπόθεση T-75/14: Προσφυγή -αγωγή της 23ης Ιανουαρίου 2014 — USFSPEI κατά Κοινοβουλίου και Συμβουλίου	26
2014/C 194/35	Υπόθεση T-189/14: Προσφυγή της 24ης Μαρτίου 2014 — Deza κατά ECHA	27
2014/C 194/36	Υπόθεση T-216/14: Προσφυγή της 4ης Απριλίου 2014 — Volkswagen κατά ΓΕΕΑ (EXTRA).	28
2014/C 194/37	Υπόθεση T-218/14: Προσφυγή της 8ης Απριλίου 2014 — Mabrouk κατά Συμβουλίου	29
2014/C 194/38	Υπόθεση T-229/14: Προσφυγή της 11ης Απριλίου 2014 — Norma Lebensmittelfilialbetrieb κατά ΓΕΕΑ — Yorma's (Yorma Eberl).	30
2014/C 194/39	Υπόθεση T-250/14: Προσφυγή της 22ας Απριλίου 2014 —EEB κατά Επιτροπής.	30
2014/C 194/40	Υπόθεση T-254/14: Προσφυγή της 18ης Απριλίου 2014 — Warenhandelszentrum κατά ΓΕΕΑ — Baumarkt Max Bahr (NEW MAX)	31
2014/C 194/41	Υπόθεση T-257/14: Προσφυγή της 24ης Απριλίου 2014 — Novomatic κατά ΓΕΕΑ — Berentzen Mally Marketing plus Services (BLACK JACK TM).	32
2014/C 194/42	Υπόθεση T-264/14: Προσφυγή της 22ας Απριλίου 2014 — Hansen κατά ΓΕΕΑ (WIN365).	33
2014/C 194/43	Υπόθεση T-267/14: Προσφυγή της 23ης Απριλίου 2014 — Zehnder Group International κατά ΓΕΕΑ — Stiebel Eltron (comfotherm)	33

2014/C 194/44	Υπόθεση T-277/14: Προσφυγή της 30ής Απριλίου 2014 — Mabrouk κατά Συμβουλίου	34
2014/C 194/45	Υπόθεση T-290/14: Προσφυγή της 29ης Απριλίου 2014 — Portnov κατά Συμβουλίου	34
2014/C 194/46	Υπόθεση T-311/14: Προσφυγή της 5ης Μαΐου 2014 — Seca Benelux κ.λπ. κατά Κοινοβουλίου	35
2014/C 194/47	Υπόθεση T-312/14: Προσφυγή της 28ης Απριλίου 2014 — Federcoopesca κ.λπ. κατά Επιτροπής	36
2014/C 194/48	Υπόθεση T-276/08: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Απριλίου 2014 — Al-Aqsa κατά Συμβουλίου	37
2014/C 194/49	Υπόθεση T-503/11: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Απριλίου 2014 — Al-Aqsa κατά Συμβουλίου	37
2014/C 194/50	Υπόθεση T-139/12: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Μαΐου 2014— Adler Mode κατά ΓΕΕΑ — Cluett, Peabody (Fairfield).	37
2014/C 194/51	Υπόθεση T-447/12: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 30ής Απριλίου 2014 — Visa Europe κατά Επιτροπής	38
2014/C 194/52	Υπόθεση T-132/13: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 28ης Απριλίου 2014 — Deweerdt κ.λπ. κατά Ελεγκτικού Συνεδρίου	38
2014/C 194/53	Υπόθεση T-175/13: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 28ης Απριλίου 2014 — Omega κατά ΓΕΕΑ — Omega Engineering (Ω OMEGA).	38
2014/C 194/54	Υπόθεση T-644/13: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Απριλίου 2014 — Serco Belgium κ.λπ. κατά Επιτροπής	38
2014/C 194/55	Υπόθεση T-156/14: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 5ης Μαΐου 2014 — Volkswagen κατά ΓΕΕΑ (StartUp).	38

Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2014/C 194/56	Υπόθεση F-140/12: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα) της 14ης Μαΐου 2014 — Αλεξάνδρου κατά Επιτροπής (Υπαλληλική υπόθεση — Γενικός διαγωνισμός EPSO/AD/231/12 — Πρόσβαση στα έγγραφα — Απόρριψη της επιβεβαιωτικής αιτήσεως για πρόσβαση στις ερωτήσεις πολλαπλών επιλογών που τέθηκαν στις προκριματικές δοκιμασίες).	39
2014/C 194/57	Υπόθεση F-11/13: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα) της 14ης Μαΐου 2014 — Delcroix κατά ΕΥΕΔ (Υπαλληλική υπόθεση — Μόνιμος υπάλληλος — ΕΥΕΔ — Προϊστάμενος αντιπροσωπείας σε τρίτο κράτος — Μετάθεση στην έδρα της ΕΥΕΔ — Πρόωρη λήξη των καθηκόντων προϊστάμενου αντιπροσωπείας)	39
2014/C 194/58	Υπόθεση F-17/13: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα) της 14ης Μαΐου 2014 — Cocco κατά Επιτροπής (Υπαλληλική υπόθεση — Συμβασιούχος υπάλληλος — Πρόσληψη — Πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος EPSO/CAST/02/2010)	40
2014/C 194/59	Υπόθεση F-34/13: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα) της 14ης Μαΐου 2014 — Αλεξάνδρου κατά Επιτροπής (Υπαλληλική υπόθεση — Γενικός διαγωνισμός — Προκήρυξη διαγωνισμού EPSO/AD/231/12 — Αποκλεισμός από τις δοκιμασίες αξιολογήσεως — Πρόσβαση στα έγγραφα)	40
2014/C 194/60	Υπόθεση F-50/13: Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα) της 8ης Μαΐου 2014 — Α κατά Επιτροπής (Υπαλληλική υπόθεση — Κοινωνική ασφάλιση — Ατύχημα ή επαγγελματική ασθένεια — Άρθρο 73 του ΚΥΚ — Μερική μόνιμη αναπηρία — Αίτημα αποζημιώσεως — Προδήςως απαράδεκτο) . . .	41

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Τελευταίες δημοσιεύσεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της
Ευρωπαϊκής Ένωσης*

(2014/C 194/01)

Τελευταία δημοσίευση

EE C 184 της 16.6.2014

Ιστορικό των προηγούμενων δημοσιεύσεων

EE C 175 της 10.6.2014

EE C 159 της 26.5.2014

EE C 151 της 19.5.2014

EE C 142 της 12.5.2014

EE C 135 της 5.5.2014

EE C 129 της 28.4.2014

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 — FLSmidth & Co. A/S κατά
Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-238/12 P) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναιρέσεως — Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Τομέας των πλαστικών βιομηχανικών
σάκων — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Πλήρης δικαιοδοσία του Γενικού
Δικαστηρίου — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Καταλογισμός στη μητρική εταιρία της παραβάσεως
την οποία διέπραξε η θυγατρική — Ευθύνη της μητρικής εταιρίας για την καταβολή του προστίμου
που επιβλήθηκε στη θυγατρική — Αναλογικότητα — Διαδικασία ενώπιον του Γενικού
Δικαστηρίου — Εύλογη διάρκεια της δίκης)

(2014/C 194/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: FLSmidth & Co. A/S (εκπρόσωπος: M. Dittmer, advokat)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Castillo de la Torre και V. Bottka, επικουρούμενοι από την M. Gray, barrister)

Αντικείμενο

Αναίρεση κατά της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 6ης Μαρτίου 2012, T-65/06, FLSmidth κατά Επιτροπής, με την οποία το Γενικό Δικαστήριο ακύρωσε εν μέρει την απόφαση C(2005) 4634 της Επιτροπής, της 30ής Νοεμβρίου 2005, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 της Συνθήκης ΕΚ (υπόθεση COMP/F/38.354 — Βιομηχανικοί σάκοι), αφορώσα σύμπραξη συνιστώμενη στον καθορισμό των τιμών και των ποσοστώσεων πωλήσεως ανά γεωγραφική ζώνη, την κατανομή των παραγγελιών των μεγάλων πελατών, την οργάνωση συντονισμένων προσφορών σε ορισμένους διαγωνισμούς και την εφαρμογή μηχανισμών ανταλλαγής πληροφοριών ως προς τους όγκους πωλήσεων στην αγορά πλαστικών βιομηχανικών σάκων, και μείωσε το επιβληθέν στην προσφεύγουσα πρόστιμο — Καταλογισμός της συνιστώσας παράβαση συμπεριφοράς

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Καταδικάζει την FLSmidth & Co. A/S στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 303 της 6.10.2012, σ. 10.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 [αίτηση του Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (πρώην Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich) (Αυστρία)] για την έκδοση προδικαστικής απόφασης — υποθέσεις με διαδικούς τους Robert Pfleger, Autoart a.s., Mladen Vucicevic, Maroxx Software GmbH, Ing. Hans-Jörg Zehetner

(Υπόθεση C-390/12) ⁽¹⁾

(Άρθρο 56 ΣΛΕΕ — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Άρθρα 15 έως 17, 47 και 50 — Ελευθερία του επαγγέλματος και δικαίωμα προς εργασία, επιχειρηματική ελευθερία, δικαίωμα ιδιοκτησίας, δικαίωμα πραγματικής προσφυγής σε αμερόληπτο δικαστήριο, αρχή *ne bis in idem* — Άρθρο 51 — Πεδίο εφαρμογής — Εφαρμογή του δικαίου της Ένωσης — Τυχερά παιχνίδια — Περιοριστική νομοθεσία κράτους μέλους — Διοικητικές και ποινικές κυρώσεις — Επιτακτικοί λόγοι γενικού συμφέροντος — Αναλογικότητα)

(2014/C 194/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (πρώην Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich)

Διάδικοι στις κύριες δίκες

Robert Pfleger, Autoart a.s., Mladen Vucicevic, Maroxx Software GmbH, Ing. Hans-Jörg Zehetner

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής απόφασης — Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich — Ερμηνεία των άρθρων 56 ΣΛΕΕ και 15 έως 17, 47 και 50 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Τυχερά παιχνίδια — Ρύθμιση κράτους μέλους που απαγορεύει, προβλέποντας ποινικές κυρώσεις, την εκμετάλλευση παιγνιομηχανημάτων που παρέχουν δυνατότητα μικρού κέρδους («kleines Glücksspiel»), αν δεν έχει χορηγηθεί άδεια από την αρμόδια αρχή — Αρχή της αναλογικότητας

Διατακτικό

Το άρθρο 56 ΣΛΕΕ έχει την έννοια ότι απαγορεύει μια εθνική ρύθμιση που έχει τα χαρακτηριστικά της επίμαχης στις κύριες δίκες ρύθμισης, εφόσον η ρύθμιση αυτή δεν έχει ως πραγματικό σκοπό την προστασία των παικτών ή την καταπολέμηση της εγκληματικότητας και δεν ανταποκρίνεται όντως στη μέριμνα για μείωση των ευκαιριών συμμετοχής σε τυχερά παιχνίδια ή για καταπολέμηση, με συνέπεια και σύστημα, της συναφούς προς τα παιχνίδια αυτά εγκληματικότητας.

⁽¹⁾ ΕΕ C 343 της 10.11.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 [αίτηση του Fővárosi Törvényszék (πρώην Fővárosi Bíróság) (Ουγγαρία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — UPC DTH Srl κατά Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökhelyettese

(Υπόθεση C-475/12) ⁽¹⁾

(Τομέας των τηλεπικοινωνιών — Δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Άρθρο 56 ΣΛΕΕ — Οδηγία 2002/21/ΕΚ — Διασυνοριακή παροχή πακέτων ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών προγραμμάτων — Υπό όρους πρόσβαση — Αρμοδιότητα των εθνικών κανονιστικών αρχών — Καταχώριση — Υποχρέωση εγκαταστάσεως)

(2014/C 194/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

Αιτούν δικαστήριο

Fővárosi Törvényszék (πρώην Fővárosi Bíróság)

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

UPC DTH Srl

κατά

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnökhelyettese

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής απόφασης — Fővárosi Törvényszék (πρώην Fővárosi Bíróság) — Ερμηνεία του άρθρου 56 ΣΛΕΕ και του άρθρου 2, στοιχείο γ', της οδηγίας 2002/21/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία πλαίσιο) (ΕΕ L 108, σ. 33), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2009/140/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, για την τροποποίηση των οδηγιών 2002/21/EK σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, 2002/19/EK σχετικά με την πρόσβαση σε δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών και συναφείς ευκολίες καθώς και με τη διασύνδεσή τους, και 2002/20/EK για την αδειοδότηση δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών (ΕΕ L 337, σ. 37) — Εταιρία εγκατεστημένη σε κράτος μέλος ασκούσα δραστηριότητα εμπορίας πακέτων ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών εκπομπών μέσω δορυφόρου και παρέχουσα υπηρεσίες σε πελατεία εγκατεστημένη σε άλλα κράτη μέλη της Ένωσης — Εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους των αποδεκτών της υπηρεσίας επιτρέπεται την παροχή των υπηρεσιών αυτών μόνον στις εγκατεστημένες επί του εδάφους του επιχειρήσεις — Αρμοδιότητα των εθνικών κανονιστικών αρχών του κράτους μέλους των αποδεκτών της παροχής

Διατακτικό

- 1) Το άρθρο 2, στοιχείο γ', της οδηγίας 2002/21/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία πλαίσιο), όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2009/140/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, έχει την έννοια ότι υπηρεσία η οποία συνίσταται στην παροχή, έναντι αντιπαροχής, υπό όρους προσβάσεως σε πακέτο προγραμμάτων το οποίο αναμεταδίδεται μέσω δορυφόρου και περιλαμβάνει υπηρεσίες μεταδόσεως ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών προγραμμάτων εμπίπτει στην έννοια της «υπηρεσίας ηλεκτρονικών επικοινωνιών», κατά τη διάταξη αυτή.

Το γεγονός ότι η υπηρεσία αυτή περιλαμβάνει σύστημα υπό όρους προσβάσεως, κατά το άρθρο 2, στοιχεία εα' και στ', της οδηγίας-πλαίσιο, δεν ασκεί συναφώς επιρροή.

Ο φορέας που παρέχει υπηρεσία όπως αυτή της κύριας δίκης πρέπει να θεωρηθεί ως φορέας παροχής υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών, από απόψεως της οδηγίας-πλαίσιο.

- 2) Υπό περιστάσεις όπως αυτές της κύριας δίκης, υπηρεσία η οποία συνίσταται στην παροχή, έναντι αντιπαροχής, υπό όρους προσβάσεως σε πακέτο προγραμμάτων αναμεταδιδόμενου μέσω δορυφόρου και περιλαμβάνοντος υπηρεσίες μεταδόσεως ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών προγραμμάτων συνιστά παροχή υπηρεσιών κατά το άρθρο 56 ΣΛΕΕ.
- 3) Οι διαδικασίες επιτηρήσεως σχετικά με τις υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, όπως αυτή της κύριας δίκης, εμπίπτουν στις αρμοδιότητες των αρχών του κράτους μέλους στο οποίο διαμένουν οι αποδέκτες των εν λόγω υπηρεσιών.
- 4) Το άρθρο 56 ΣΛΕΕ έχει την έννοια ότι:
 - δεν απαγορεύει στα κράτη μέλη να επιβάλλουν στις επιχειρήσεις οι οποίες παρέχουν στο έδαφός τους υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, όπως αυτή της κύριας δίκης, την υποχρέωση να καταχωρίζουν τις υπηρεσίες αυτές, καθόσον τηρούν τις καθοριζόμενες στο άρθρο 3 της οδηγίας για την αδειοδότηση I προϋποθέσεις, και
 - απαγορεύει, αντιθέτως, να επιβάλλεται στις επιχειρήσεις, οι οποίες επιθυμούν να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, όπως αυτή της κύριας δίκης, σε άλλο κράτος μέλος από αυτό στο οποίο είναι εγκατεστημένες, να εγκαθίστουν εκεί υποκατάστημα ή νομική οντότητα ανεξάρτητη από αυτήν που είναι εγκατεστημένη στο κράτος μέλος εκπομπής.

(¹) ΕΕ C 26 της 26.1.2013.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 [αίτηση του Κύρια (Ουγγαρία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Árpád Kásler, Hajnalka Káslerné Rábai κατά OTP Jelzálogbank Zrt

(Υπόθεση C-26/13) ⁽¹⁾

(Οδηγία 93/13/ΕΟΚ — Καταχρηστική ρήτρα σε συμβάσεις συναφθείσες μεταξύ επαγγελματία και καταναλωτή — Άρθρα 4, παράγραφος 2, και 6, παράγραφος 1 — Εκτίμηση του καταχρηστικού χαρακτήρα συμβατικών ρητρών — Εξαίρεση ρητρών σχετικών με το κύριο αντικείμενο της συμβάσεως και το ανάλογο ή μη μεταξύ της τιμής και της αμοιβής εφόσον είναι διατυπωμένες κατά τρόπο σαφή και κατανοητό — Συμβάσεις καταναλωτικού δανείου συνομολογηθείσες σε ξένο νόμισμα — Ρήτρες σχετικά με συναλλαγματικές ισοτιμίες — Διαφορά μεταξύ της τιμής αγοράς, εφαρμοστέας κατά τον χρόνο αποδεσμεύσεως του δανείου, και της τιμής πώλησεως, εφαρμοστέας κατά τον χρόνο αποδόσεώς του — Εξουσίες του εθνικού δικαστή υφισταμένης συμβατικής ρήτρας η οποία χαρακτηρίζεται «καταχρηστική» — Εφαρμογή εθνικής διατάξεως εθνικού δικαίου αντί της καταχρηστικής ρήτρας — Επιτρέπεται)

(2014/C 194/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

Αιτούν δικαστήριο

Κύρια

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Árpád Kásler, Hajnalka Káslerné Rábai

κατά

OTP Jelzálogbank Zrt

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής απόφασης — Κύρια — Ερμηνεία του άρθρου 4, παράγραφος 2, της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Απριλίου 1993 σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές (ΕΕ L 95, σ. 29) — Εκτίμηση του καταχρηστικού χαρακτήρα των συμβατικών ρητρών — Σύμβαση δανείου σε ξένο νόμισμα, για την εξασφάλιση του οποίου συστάθηκε υποθήκη, συναφθείσα μεταξύ ιδιώτη και τράπεζας, κατά το οποίο η καταβολή και αποπληρωμή του δανείου γίνεται στο εγχώριο νόμισμα — Οφειλή υπολογισθείσα, κατά τη σύναψη της συμβάσεως, βάσει της τιμής αγοράς του ξένου νομίσματος — Ρήτρα κατά την οποία οι δόσεις αποπληρωμής του δανείου καθορίζονται βάσει της τρέχουσας τιμής αγοράς του νομίσματος και όχι της τιμής πωλήσεώς του

Διατακτικό

- 1) Το άρθρο 4, παράγραφος 2, της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές, έχει την έννοια ότι:
 - οι όροι «κύριο αντικείμενο της συμβάσεως» καλύπτουν ρήτρα συμβάσεως δανείου συνομολογηθείσας σε ξένο νόμισμα και συναφθείσας μεταξύ επαγγελματία και καταναλωτή, η οποία δεν αποτέλεσε αντικείμενο ατομικής διαπραγματεύσεως, όπως η επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης, δυνάμει της οποίας η τιμή πωλήσεως του ξένου νομίσματος εφαρμόζεται προς τον σκοπό του υπολογισμού των δόσεων αποπληρωμής του δανείου, μόνο σε περίπτωση που διαπιστώνεται ότι η εν λόγω ρήτρα ορίζει κύρια παροχή της συμβάσεως αυτής και η οποία, ως τέτοια, χαρακτηρίζει τη σύμβαση, πράγμα το οποίο απόκειται στο αιτούν δικαστήριο να ελέγξει λαμβανομένης υπόψη της φύσεως, της όλης οικονομίας και των ρητρών της συμβάσεως, καθώς και του νομικού και πραγματικού πλαισίου της·
 - τέτοιου είδους ρήτρα, στον βαθμό που επιβάλλει στον καταναλωτή υποχρέωση καταβολής, στο πλαίσιο της αποδόσεως του δανείου, των ποσών που απορρέουν από τη διαφορά μεταξύ της τιμής πωλήσεως και της τιμής αγοράς του ξένου νομίσματος, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι ενέχει «αμοιβή» το ανάλογο ή μη της οποίας ως ανταλλάγματος για την παροχή του δανειστή δεν μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο εκτιμήσεως του καταχρηστικού της χαρακτήρα, δυνάμει του άρθρου 4, παράγραφος 2, της οδηγίας 93/13.
- 2) Το άρθρο 4, παράγραφος 2, της οδηγίας 93/13 έχει την έννοια ότι όσον αφορά συμβατική ρήτρα, όπως η επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης, η απαίτηση περί σαφούς και κατανοητής διατυπώσεως των ρητρών επιβάλλει όχι μόνο οι ρήτρες να είναι διατυπωμένες κατά τρόπο σαφή και κατανοητό για τον καταναλωτή από γραμματική άποψη, αλλά επιπλέον η σύμβαση να εκδέται κατά τρόπο διαφανή την ακριβή λειτουργία του μηχανισμού μετατροπής του ξένου νομίσματος που προβλέπει η επίμαχη ρήτρα καθώς και τη σχέση μεταξύ του συγκεκριμένου μηχανισμού και του μηχανισμού που προβλέπουν άλλες ρήτρες σχετικά με την αποδέσμευση του δανείου, ώστε ο καταναλωτής να μπορεί να εκτιμήσει, βάσει σαφών και κατανοητών κριτηρίων, τις οικονομικές συνέπειες που τα ανωτέρω συνεπάγονται γι' αυτόν.

- 3) Το άρθρο 6, παράγραφος 1, της οδηγίας 93/13 έχει την έννοια ότι, σε περίπτωση όπως αυτή της κύριας δίκης, κατά την οποία σύμβαση που έχει συναφθεί μεταξύ επαγγελματία και καταναλωτή δεν μπορεί να εξακολουθήσει να υπάρχει μετά την κατάργηση της καταχρηστικής ρήτρας, η διάταξη αυτή έχει την έννοια ότι δεν αντιτίθεται σε εθνική ρύθμιση που επιτρέπει στον εθνικό δικαστή να θεραπεύσει την ακυρότητα της καταχρηστικής ρήτρας διά της εφαρμογής αντ' αυτής εθνικής διατάξεως ενδοτικού δικαίου.

(¹) ΕΕ C 156 της 1.6.2013.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δευτερο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 — Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(Υπόθεση C-209/13) (¹)

(Κοινό σύστημα φόρου επί των χρηματοπιστωτικών συναλλαγών — Έγκριση ενισχυμένης συνεργασίας βάσει του άρθρου 329, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ — Απόφαση 2013/52/ΕΕ — Προσφυγή ακυρώσεως λόγω παραβάσεως των άρθρων 327 ΣΛΕΕ και 332 ΣΛΕΕ και παραβιάσεως του διεθνούς εθμικού δικαίου)

(2014/C 194/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (εκπρόσωποι: E. Jenkinson και S. Behzadi-Spencer, επικουρούμενοι από τους M. Hoskins και P. Baker, QC, και την V. Wakefield, Barrister)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: A.-M. Colaert, F. Florindo Gijón και A. de Gregorio Merino)

Παρεμβαίνοντες υπέρ του καθού: Βασίλειο του Βελγίου (εκπρόσωποι: J.-C. Halleux και M. Jacobs), Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (εκπρόσωποι: T. Henze, J. Möller και K. Petersen), Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: D. Colas και J.-S. Pilczer), Δημοκρατία της Αυστρίας (εκπρόσωπος: C. Pesendorfer), Πορτογαλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: L. Inez Fernandes, J. Menezes Leitão και A. Cunha), Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: A. Neergaard και R. van de Westelaken), Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: R. Lyal, B. Smulders και W. Mölls)

Αντικείμενο

Προσφυγή ακυρώσεως — Ακύρωση της αποφάσεως 2013/52/ΕΕ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 2013, περί ενισχυμένης συνεργασίας στη φορολόγηση των χρηματοπιστωτικών συναλλαγών (ΕΕ L 22, σ. 11) — Παράβαση των άρθρων 327 και 332 ΣΛΕΕ

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας στα δικαστικά έξοδα.
- 3) Το Βασίλειο του Βελγίου, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, η Γαλλική Δημοκρατία, η Δημοκρατία της Αυστρίας, η Πορτογαλική Δημοκρατία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.

(¹) ΕΕ C 171 της 15.6.2013.

Απόφαση του Δικαστηρίου (ένατο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 [αίτηση του Finanzgericht Baden-Württemberg (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Birgit Wagener κατά Bundesagentur für Arbeit — Familienkasse Villingen-Schwenningen

(Υπόθεση C-250/13) ⁽¹⁾

(Προδικαστική παραπομπή — Κοινωνική ασφάλιση — Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας — Κανονισμός (ΕΟΚ) 574/72 — Άρθρο 107, παράγραφοι 1 και 6 — Κανονισμός (ΕΚ) 987/2009 — Άρθρο 90 — Διακινούμενοι εργαζόμενοι — Μετατροπή των νομισμάτων — Συνυπολογισμός των οικογενειακών παροχών που λαμβάνονται στην Ελβετία κατά τον υπολογισμό, από κράτος μέλος, των επιδομάτων για συντηρούμενο τέκνο — Εξισωτικό συμπλήρωμα — Ημερομηνία που λαμβάνεται υπόψη για τη μετατροπή των ελβετικών οικογενειακών παροχών σε ευρώ)

(2014/C 194/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Finanzgericht Baden-Württemberg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Birgit Wagener

κατά

Bundesagentur für Arbeit — Familienkasse Villingen-Schwenningen

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής απόφασης — Finanzgericht Baden-Württemberg — Ερμηνεία των άρθρων 10, παράγραφος 1, στοιχείο α', και 107, παράγραφοι 1, 2, 4 και 6, του κανονισμού (ΕΟΚ) 574/72 του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 1972, περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 (ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001, σ. 138), του άρθρου 90 του κανονισμού (ΕΚ) 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης (ΕΕ L 284, σ. 1), καθώς και της απόφασης Η3, της 15ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με την ημερομηνία που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό των τιμών μετατροπής που αναφέρονται στο άρθρο 90 του κανονισμού (ΕΚ) 987/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ 2010, C 106, σ. 56) — Υπήκοος κράτους μέλους που κατοικεί με την οικογένειά του στο κράτος καταγωγής του και εργάζεται στην Ελβετική Συνομοσπονδία — Σώρευση δικαιώματος οικογενειακών παροχών — Συνυπολογισμός των οικογενειακών επιδομάτων που λαμβάνονται στην Ελβετία κατά τον υπολογισμό των επιδομάτων του κράτους μέλους κατοικίας («Differenzkindergeld») — Εφαρμοζόμενη συναλλαγματική ισοτιμία

Διατακτικό

- 1) Υπό περιστάσεις όπως αυτές της υποθέσεως της κύριας δίκης, η νομισματική μετατροπή των οικογενειακών επιδομάτων πρέπει να γίνεται βάσει του άρθρου 107, παράγραφος 6, του κανονισμού (ΕΟΚ) 574/72 του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 1972, περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και τις οικογένειές τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας, όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 118/97, του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 1996, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 1386/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2001.
- 2) Το άρθρο 107, παράγραφος 6, του κανονισμού 574/72, όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε με τον κανονισμό 1386/2001, έχει την έννοια ότι η νομισματική μετατροπή οικογενειακών επιδομάτων όπως τα επίμαχα στην υπόθεση της κύριας δίκης, για τον υπολογισμό του εξισωτικού συμπληρωματικού οικογενειακού επιδόματος δυνάμει του άρθρου 10, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού αυτού, πρέπει να γίνεται με την επίσημη συναλλαγματική ισοτιμία της ημέρας της πληρωμής των παροχών αυτών από το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου ο εργαζόμενος ασκεί μισθωτή δραστηριότητα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 260 της 7.9.2013.

Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 [αίτηση του Hoge Raad der Nederlanden (Κάτω Χώρες) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Nutricia NV κατά Staatssecretaris van Financiën

(Υπόθεση C-267/13) ⁽¹⁾

(Συνδυασμένη Ονοματολογία — Δασμολογικές κλάσεις — Φάρμακα υπό την έννοια της κλάσεως 3004 — Έννοια — Διατροφικά παρασκευάσματα προοριζόμενα μόνο για εντερική χορήγηση, υπό ιατρική επίβλεψη, σε πρόσωπα που λόγω ασθενείας υποβάλλονται σε ιατρική αγωγή — Ποτά υπό την έννοια της διακρίσεως 2202 — Έννοια — Θρεπτικά υγρά προοριζόμενα για εντερική χορήγηση και όχι για πόση)

(2014/C 194/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Hoge Raad der Nederlanden

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Nutricia NV

κατά

Staatssecretaris van Financiën

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Hoge Raad der Nederlanden — Συνδυασμένη Ονοματολογία — Δασμολογικές κλάσεις — Φάρμακα υπό την έννοια της κλάσεως 3004 — Έννοια — Διατροφικά παρασκευάσματα προοριζόμενα μόνο για χορήγηση με καθετήρα, υπό ιατρική επίβλεψη, σε πρόσωπα που λόγω ασθενείας υποβάλλονται σε ιατρική αγωγή — Ποτά υπό την έννοια της διακρίσεως 2202 — Έννοια — Θρεπτικά υγρά προοριζόμενα για χορήγηση με καθετήρα και όχι για πόση

Διατακτικό

Η δασμολογική κλάση 3004 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη Δασμολογική και Στατιστική Ονοματολογία και το Κοινό Δασμολόγιο, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 1549/2006 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2006, έχει την έννοια ότι ο όρος «φάρμακα», κατά την κλάση αυτή, περιλαμβάνει τα διατροφικά παρασκευάσματα που προορίζονται μόνο για εντερική χορήγηση (μέσω γαστρικού σωλήνα), υπό ιατρική επίβλεψη, σε πρόσωπα στα οποία παρέχεται ιατρική φροντίδα, εφόσον, στο πλαίσιο της καταπολέμησης της ασθενείας ή της παθήσεώς τους, η χορήγηση αυτή σκοπεί στην πρόληψη ή στην καταπολέμηση του υποσιτισμού των εν λόγω προσώπων.

⁽¹⁾ ΕΕ C 207 της 20.7.2013.

Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 [αίτηση του Juzgado de Primera Instancia n° 4 de Palma de Mallorca (Ισπανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Barclays Bank SA κατά Sara Sánchez García, Alejandro Chacón Barrera

(Υπόθεση C-280/13) ⁽¹⁾

(Προδικαστική παραπομπή — Οδηγία 93/13/ΕΟΚ — Δέκατη τρίτη αιτιολογική σκέψη — Άρθρο 1, παράγραφος 2 — Συμβάσεις που συνάπτονται με καταναλωτές — Σύμβαση ενυπόθηκου δανείου — Διαδικασία εκτελέσεως υποθήκης — Εθνικές νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις — Συμβατική ισορροπία)

(2014/C 194/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Αιτούν δικαστήριο

Juzgado de Primera Instancia n° 4 de Palma de Mallorca

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Barclays Bank SA

κατά

Sara Sánchez García, Alejandro Chacón Barrera

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής απόφασης — Juzgado de Primera Instancia de Palma de Mallorca — Ερμηνεία της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές (ΕΕ L 95, σ. 29) — Προστασία των καταναλωτών στον τομέα των ενυπόθηκων δανείων — Συμβατική ισορροπία — Αρχή «υπέρ του καταναλωτή» — Εθνικό δικονομικό καθεστώς εφαρμοστέο στη διαδικασία εκτέλεσης υποθήκης

Διατακτικό

Η οδηγία 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές, και οι αρχές του δικαίου της Ένωσης για την προστασία του καταναλωτή και τη συμβατική ισορροπία έχουν την έννοια ότι αποκλείονται του πεδίου εφαρμογής τους οι νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις κράτους μέλους όπως αυτές της κύριας δίκης εάν δεν υπάρχει συμβατική ρήτρα τροποποιούσα το περιεχόμενο ή το πεδίο εφαρμογής των εν λόγω διατάξεων.

(¹) ΕΕ C 226 της 3.8.2013.

Απόφαση του Δικαστηρίου (ένατο τμήμα) της 30ής Απριλίου 2014 [αίτηση του Conseil d'État (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Ordre des architectes κατά État belge

(Υπόθεση C-365/13) (¹)

(Προδικαστική παραπομπή — Οδηγία 2005/36/ΕΚ — Άρθρα 21 και 49 — Αναγνώριση επαγγελματιών προσόντων — Πρόσβαση στο επάγγελμα του αρχιτέκτονα — Απαλλαγή από πρακτική άσκηση επαγγέλματος)

(2014/C 194/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Conseil d'État

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ordre des architectes

κατά

État belge

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής απόφασης — Conseil d'État (Βέλγιο) — Ερμηνεία των άρθρων 21, 46 και 49 της οδηγίας 2005/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματιών προσόντων (ΕΕ L 255, σ. 22) — Πρόσβαση στο επάγγελμα του αρχιτέκτονα και άσκηση αυτού — Εγγραφή στο Σύλλογο αρχιτεκτόνων — Εθνική κανονιστική ρύθμιση η οποία θέτει ως προϋπόθεση για την ως άνω εγγραφή των κατόχων τίτλου εκπαίδευσης χορηγηθέντος στο Βέλγιο την πραγματοποίηση διετούς επαγγελματικής ασκήσεως διάρκειας — Απαγόρευση της απαιτήσεως οι κάτοχοι διπλώματος αρχιτέκτονα το οποίο αποκτήθηκε σε άλλο κράτος μέλος να έχουν πραγματοποιήσει τέτοια άσκηση ή να διαθέτουν ισοδύναμη πείρα

Διατακτικό

Τα άρθρα 21 και 49 της οδηγίας 2005/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματιών προσόντων, όπως αυτή τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 279/2009 της Επιτροπής, της 6ης Απριλίου 2009, έχουν την έννοια ότι αντιτίθενται στην απαίτηση του κράτους μέλους υποδοχής ο κάτοχος επαγγελματικού προσόντος που αποκτήθηκε στο κράτος μέλος καταγωγής και μνημονεύεται στο παράρτημα V, σημείο 5.7.1, ή το παράρτημα VI της οδηγίας αυτής να πραγματοποιήσει πρακτική άσκηση ή να αποδείξει ότι διαθέτει ισοδύναμη επαγγελματική πείρα, προκειμένου να του χορηγηθεί η άδεια ασκήσεως του επαγγέλματος του αρχιτέκτονα.

(¹) ΕΕ C 274 της 21.9.2013.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Finanzgericht München (Γερμανία) στις 24 Ιανουαρίου 2014 — Puma SE κατά Hauptzollamt Nürnberg

(Υπόθεση C-34/14)

(2014/C 194/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Finanzgericht München

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Puma SE

Καθού: Hauptzollamt Nürnberg

Προδικαστικά ερωτήματα

1. Στο μέτρο κατά το οποίο δεν έχουν ακυρωθεί με τις αποφάσεις του Δικαστηρίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012, C-249/10 P, και της 15ης Νοεμβρίου 2012, C-247/10, εξακολουθούν να ισχύουν στο σύνολό τους, αφενός, ο κανονισμός (ΕΚ) 1472/2006 ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, της 5ης Οκτωβρίου 2006, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βιετνάμ, και, αφετέρου, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 1294/2009 ⁽²⁾ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το άνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Βιετνάμ και Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το άνω μέρος από δέρμα που αποστέλλονται από την Ειδική Διοικητική Περιοχή (ΕΔΠ) Μακάο, ανεξάρτητα από το αν δηλώνονται ως καταγωγής ΕΔΠ Μακάο ή όχι, μετά τη διαδικασία επανεξέτασης εν όψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 384/96 ⁽³⁾ του Συμβουλίου;
2. Στην περίπτωση που η απάντηση στο πρώτο ερώτημα είναι αρνητική, αλλά οι εν λόγω κανονισμοί δεν είναι ανίσχυροι στο σύνολό τους:
 - α) Ως προς ποιους εξαγωγείς και παραγωγούς της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και του Βιετνάμ, από τους οποίους η προσφεύγουσα προμηθεύτηκε προϊόντα μεταξύ των ετών 2006 και 2011, είναι ανίσχυροι, αφενός, ο κανονισμός (ΕΚ) 1472/2006 του Συμβουλίου, της 5ης Οκτωβρίου 2006, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βιετνάμ, και, αφετέρου, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 1294/2009 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το άνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Βιετνάμ και Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το άνω μέρος από δέρμα που αποστέλλονται από την ΕΔΠ Μακάο, ανεξάρτητα από το αν δηλώνονται ως καταγωγής ΕΔΠ Μακάο ή όχι, μετά τη διαδικασία επανεξέτασης εν όψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 384/96 του Συμβουλίου;
 - β) Συνιστά η εν όλω ή η εν μέρει ακύρωση των εν λόγω κανονισμών τυχαίο γεγονός ή ανωτέρα βία κατά την έννοια του άρθρου 236, παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο, του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα;

⁽¹⁾ ΕΕ L 275, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 352, σ. 1.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 56, σ. 1).

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunale di Cuneo (Ιταλία) στις 15 Μαρτίου 2014 — Ποινική διαδικασία κατά του Ivo Taricco κ.λπ.

(Υπόθεση C-105/14)

(2014/C 194/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale di Cuneo

Ποινική διαδικασία κατά των

Ivo Taricco

Ezio Filippi

Isabella Leonetti

Nicola Spagnolo

Davide Salvoni

Flavio Spaccavento

Goranco Anakiev

Προδικαστικά ερωτήματα

- α) Μήπως με την τροποποίηση του άρθρου 160, τελευταίο εδάφιο, του ιταλικού ποινικού κώδικα με τον νόμο 251 του 2005 – στο μέτρο που προβλέπεται επιμήκυνση της προθεσμίας παραγραφής, κατόπιν διακοπής της, μόνο κατά το ένα τέταρτο της διάρκειάς της και, κατ' αυτόν τον τρόπο, καθίσταται δυνατή η παραγραφή των ποινικών αδικημάτων παρά την εμπρόθεσμη άσκηση ποινικής δίωξης, με αποτέλεσμα την ατιμωρησία των δραστών– παραβιάστηκε ο περιεχόμενος στο άρθρο 101 ΣΛΕΕ κανόνας προστασίας του ανταγωνισμού;
- β) Μήπως με την τροποποίηση του άρθρου 160, τελευταίο εδάφιο, του ιταλικού ποινικού κώδικα με τον νόμο 251 του 2005 – στο μέτρο που προβλέπεται επιμήκυνση της προθεσμίας παραγραφής, κατόπιν διακοπής της, μόνο κατά το ένα τέταρτο της διάρκειάς της και, κατ' αυτόν τον τρόπο, ασυνείδητοι επιχειρηματίες απαλλάσσονται από τις ποινικές συνέπειες των αξιόποινων πράξεών τους– το ιταλικό κράτος εισήγαγε ένα είδος κρατικής ενισχύσεως απαγορευόμενο από το άρθρο 107 ΣΛΕΕ;
- γ) Μήπως με την τροποποίηση του άρθρου 160, τελευταίο εδάφιο, του ιταλικού ποινικού κώδικα με τον νόμο 251 του 2005 – στο μέτρο που προβλέπεται επιμήκυνση της προθεσμίας παραγραφής, κατόπιν διακοπής της, μόνο κατά το ένα τέταρτο της διάρκειάς της και, κατ' αυτόν τον τρόπο, δημιουργείται μια περίπτωση ατιμωρησίας για όσους καταστρατηγούν την κοινοτική οδηγία– το ιταλικό κράτος εισήγαγε, χωρίς να έχει τέτοια υποχρέωση, μια περαιτέρω απαλλαγή πέραν εκείνων που απαριθμούνται περιοριστικά στο άρθρο 158 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006 ⁽¹⁾;
- δ) Μήπως με την τροποποίηση του άρθρου 160, τελευταίο εδάφιο, του ιταλικού ποινικού κώδικα με τον νόμο 251 του 2005 – στο μέτρο που προβλέπεται επιμήκυνση της προθεσμίας παραγραφής, κατόπιν διακοπής της, μόνο κατά το ένα τέταρτο της διάρκειάς της και, κατ' αυτόν τον τρόπο, το κράτος παραιτείται από τον κολασμό συμπεριφορών που στερούν από το κράτος τους αναγκαίους πόρους, μεταξύ άλλων για να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του προς την Ευρωπαϊκή Ένωση– παραβιάστηκε η κατά το άρθρο 119 ΣΛΕΕ αρχή να υπάρχουν υγιή δημόσια οικονομικά;

⁽¹⁾ Οδηγία 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 347, σ. 1).

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Corte suprema di cassazione (Ιταλία) στις 21 Μαρτίου 2014 — Malvino Cervati και Società Malvi Sas di Cervati Malvino κατά Agenzia delle Dogane και Agenzia delle Dogane — Ufficio delle Dogane di Livorno

(Υπόθεση C-131/14)

(2014/C 194/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Corte suprema di cassazione

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσιόντες: Malvino Cervati και Società Malvi Sas di Cervati Malvino

Αναρρεσίβλητες: Agenzia delle Dogane και Agenzia delle Dogane — Ufficio delle Dogane di Livorno

Προδικαστικό ερώτημα

Πρέπει οι κανονισμοί 1047/2001 ⁽¹⁾ και 2988/95 ⁽²⁾ να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι απαγορεύεται και αποτελεί κατάχρηση δικαιώματος και συμπεριφορά συνιστώσα καταστρατήγησης η συμπεριφορά του κοινοτικού επιχειρηματία A (Malvi sas) ο οποίος, μη έχοντας πιστοποιητικό εισαγωγής ή έχοντας εξαντλήσει τη δική του ποσόστωση, αγοράζει συγκεκριμένες παρτίδες εμπορεύματος από τον άλλο κοινοτικό επιχειρηματία B (Tonini Roberto & C. sas), ο οποίος με τη σειρά του τις απέκτησε από εξωκοινοτικό προμηθευτή (Bananaservice srl), μεταβιβάσει εντός τρίτου κράτους στον άλλο κοινοτικό επιχειρηματία Γ (L'Olivo Maria), ο οποίος, ικανοποιώντας τις προϋποθέσεις, απέκτησε πιστοποιητικό στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσοστώσεως και, χωρίς να μεταβιβάσει το δικό του πιστοποιητικό, τις έθεσε σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα για να τις μεταβιβάσει, κατόπιν του εκτελωνισμού τους και έναντι προσηκουσας αμοιβής, κατώτερης του ειδικού δασμού για εισαγωγές εκτός δασμολογικής ποσοστώσεως, στον ίδιο επιχειρηματία B (Tonini Roberto & C. sas) ο οποίος, τέλος, τις πώλησε στον επιχειρηματία A (Malvi sas);

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 1047/2001 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 2001, για την καθιέρωση καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και καταγωγής και για τον καθορισμό του τρόπου διαχείρισεως των δασμολογικών ποσοστώσεων για τα σκόρδα που εισάγονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 145, σ. 35).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευράτομ) 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 312, σ. 1).

Αίτηση προδικαστικής απόφασεως την οποία υπέβαλε το Finanzgericht Baden-Württemberg (Γερμανία) στις 24 Μαρτίου 2014 — Mineralquelle Zurzach AG κατά Hauptzollamt Singen**(Υπόθεση C-139/14)**

(2014/C 194/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Finanzgericht Baden-Württemberg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Mineralquelle Zurzach AG

Καθού: Hauptzollamt Singen

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Εμπίπτει στη διάκριση 2202 10 00 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας ένα μη αλκοολούχο ποτό, το οποίο αποτελείται κυρίως από νερό και κατά 12 % από χυμούς φρούτων και περιέχει, εκτός από ζάχαρη, και μείγμα βιταμινών και του οποίου η περιεκτικότητα σε βιταμίνες είναι σαφώς υψηλότερη σε σχέση με εκείνη της αναλογίας χυμού που υπάρχει σε φυσικούς χυμούς φρούτων;
- 2) Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα:
Κατατάσσεται το εν λόγω ποτό χυμού φρούτων αραιωμένο με νερό στον κωδικό TARIC 2202 90 10 11;
- 3) Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στα δύο πρώτα ερωτήματα:
Κατατάσσεται το εν λόγω προϊόν ως εμπόρευμα στον κωδικό TARIC 2202 90 10 19;

Αίτηση προδικαστικής απόφασεως, την οποία υπέβαλε το Hof van beroep te Brussel (Βέλγιο) στις 28 Μαρτίου 2014 — Loutfi Management Propriété intellectuelle SARL κατά AMJ Meatproducts NV και Halalsupply NV**(Υπόθεση C-147/14)**

(2014/C 194/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Hof van beroep te Brussel

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εκκαλούσα: Loutfi Management Propriété intellectuelle SARL

Εφεσίβλητες: AMJ Meatproducts NV και Halalsupply NV

Προδικαστικό ερώτημα

Έχει το άρθρο 9, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα, λαμβανομένων υπόψη επίσης των διατάξεων των άρθρων 21 και 22 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ένωσης ⁽²⁾, την έννοια ότι, για να εκτιμηθεί αν ο κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ ενός κοινοτικού σήματος στο οποίο κυριαρχεί μια αραβική λέξη και ενός σημείου στο οποίο κυριαρχεί μια άλλη αλλά οπτικά όμοια αραβική λέξη, δύναται ή ακόμη πρέπει να εξετάζεται και να λαμβάνεται υπόψη από τις αρμόδιες δικαστικές αρχές των κρατών μελών η διαφορά στην προφορά και στη σημασία μεταξύ των λέξεων αυτών, παρά το ότι η αραβική δεν είναι επίσημη γλώσσα της Ένωσης και των κρατών μελών;

⁽¹⁾ ΕΕ L 78, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ 2000, C 364, σ. 1.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Consiglio di Stato (Ιταλία) την 1η Απριλίου 2014 — ΑΕΕΓ κατά Antonella Bertazzi κ.λπ.

(Υπόθεση C-152/14)

(2014/C 194/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Consiglio di Stato

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσείουσα: Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas (AEEG)

Αναρρεσίβλητοι: Antonella Bertazzi, Annalise Colombo, Maria Valeria Contin, Angela Filipina Marasco, Guido Guissani, Lucia Lizzi, Fortuna Peranio

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Μπορεί, κατ' αρχήν, να θεωρηθεί —όσον αφορά καθήκοντα που παραμένουν αμετάβλητα και πανομοιότυπα για τους εργαζομένους είτε ορισμένου είτε αορίστου χρόνου— ότι συνάδει με τη ρήτρα 4, παράγραφος 4, της οδηγίας 1999/70/ΕΚ ⁽¹⁾ η εθνική ρύθμιση (άρθρο 75, παράγραφος 2, της πράξεως νομοθετικού περιεχομένου αριθ. 112 του 2008) η οποία μηδενίζει πλήρως την αρχαιότητα που έχει αποκτηθεί στις ανεξάρτητες διοικητικές αρχές στο πλαίσιο συμβάσεων εργασίας ορισμένου χρόνου, στην περίπτωση που οι συγκεκριμένοι εργαζόμενοι μονιμοποιήθηκαν βάσει δοκιμασιών επιλογής οι οποίες δεν μπορούν να εξομοιωθούν πλήρως με τον αυστηρότερο δημόσιο διαγωνισμό με εξετάσεις στον οποίο υποβάλλονται οι άλλοι υπάλληλοι, αλλά οι οποίες, εφόσον προβλέπονται νομοθετικά, συνάδουν με το άρθρο 97, τρίτο εδάφιο, του ιταλικού Συντάγματος, ως μέσο για την εξακρίβωση της ικανότητας για την άσκηση των καθηκόντων που θα ανατεθούν;
- 2) α) Μπορούν —σε περίπτωση που αναγνωριστεί ότι η προαναφερθείσα ρύθμιση δεν συνάδει με τις κοινοτικές αρχές, για τους συγκεκριμένους εργαζομένους ορισμένου χρόνου— να προσδιοριστούν αντικειμενικοί λόγοι παρεκκλίσεως από την ίση μεταχείριση των εν λόγω εργαζομένων με τους εργαζομένους αορίστου χρόνου, για «σκοπούς κοινωνικής πολιτικής», σε περιπτώσεις που χαρακτηρίζονται από την ανάγκη αποφυγής του ενδεχομένου εργαζόμενοι που μονιμοποιήθηκαν με κατ' εξαίρεση διαδικασία να μονιμοποιηθούν παράλληλα με εκείνους που έχουν ήδη μονιμοποιηθεί βάσει του γενικού κανόνα του διαγωνισμού προσλήψεων στον δημόσιο τομέα (κανόνα που επιβάλλεται —με την επιφύλαξη τυχόν αντίθετης νομοθετικής προβλέψεως, όπως η επίμαχη η οποία απαιτεί την επιτυχία σε μια απλώς και μόνο διαδικασία επιλογής— από το προαναφερθέν άρθρο 97, τρίτο εδάφιο, του Συντάγματος) και μπορεί να θεωρηθεί —υπό το πρίσμα όσων παρατήρησε το Δικαστήριο στη [σκέψη] 47 της διατάξεώς του της 7ης Μαρτίου 2013— ότι οι λόγοι αυτοί ικανοποιούνται, όσον αφορά την αναλογικότητα, απλώς και μόνο με την παροχή, στους εργαζομένους σε προσωρινές θέσεις που μονιμοποιήθηκαν με κατ' εξαίρεση διαδικασία, ενός προσωποπαγούς και μη δυναμένου να σωρευθεί και αναπροσαρμοστεί επιδόματος, με διακοπή τόσο της ομαλής τους εξέλιξεως στα μισθολογικά κλιμάκια στα οποία είχαν φθάσει όσο και της προσβάσεώς τους στην επιλογή για τις ανώτερες βαθμίδες;

- β) ή, αντιθέτως, άπαξ διαπιστωθεί με οποιονδήποτε τρόπο η ικανότητα για την άσκηση συγκεκριμένων καθηκόντων, οι περιοδικές αξιολογήσεις της ορθής ασκήσεώς τους, για την παροχή ανώτερων μισθολογικών κλιμακίων και βαθμίδων, με περαιτέρω διαγωνισμό για τη μετάβαση σε άλλη κατηγορία προσωπικού, μπορούν να αποτελέσουν κατάλληλο μέσο για να αποκατασταθεί η ισορροπία μεταξύ της θέσεως των εργαζομένων που μονιμοποιήθηκαν με κατ' εξαίρεση διαδικασία και εκείνης των εργαζομένων που προσλήφθηκαν με δημόσιο διαγωνισμό, χωρίς να πρέπει να πραγματοποιηθεί μηδενισμός της αρχαιότητας και των μισθολογικών κλιμακίων εις βάρος των πρώτων (και μάλιστα ελλείψει οποιουδήποτε σημαντικού πλεονεκτήματος υπέρ των δεύτερων στο σύστημα προαγωγών που εφαρμόζεται στην ΑΕΕΓ, όπως περιγράφηκε ανωτέρω), με αποτέλεσμα να μη συντρέχουν εν προκειμένω αντικειμενικοί λόγοι παρεκκλίσεως από την οδηγία 1999/70/ΕΚ, τηρουμένων των απαιτήσεων αντικειμενικότητας και διαφάνειας, όσον αφορά τις επίμαχες συνθήκες εργασίας, στο συγκεκριμένο πλαίσιο αναφοράς;
- 3) Πρέπει, σε κάθε περίπτωση —όπως φαίνεται να μπορεί να συναχθεί από τις σκέψεις 47 και 54 της διατάξεως της 7ης Μαρτίου 2013— να γίνει δεκτός ο δυσανάλογος και γενεσιουργός δυσμενών διακρίσεων χαρακτήρας του πλήρους μηδενισμού της αρχαιότητας (με συνέπεια την αναγκαστική μη εφαρμογή της προαναφερθείσας εθνικής ρυθμίσεως [...]) —χωρίς όμως να τίθενται κατά μέρος οι επιταγές σχετικά με την προστασία των επιτυχόντων διαγωνισμού, με την επιφύλαξη ότι αφήνεται στη συνετή κρίση της διοικητικής αρχής να επιλέξει τα μέτρα που θα εφαρμόσει (με τη μορφή «bonus», δηλαδή προτεραιότητας των εν λόγω επιτυχόντων διαγωνισμού ως προς την επιλογή για την πρόσβαση στις ανώτερες βαθμίδες, ή με άλλα μέσα που εμπίπτουν στη διακριτική ευχέρεια των εθνικών αρχών για την οργάνωση των οικείων δημοσίων φορέων);

(¹) Οδηγία 1999/70/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, σχετικά με τη συμφωνία πλαίσιο για την εργασία ορισμένου χρόνου που συνήφθη από τη CES, την UNICE και το CEEP (ΕΕ L 175, σ. 43).

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Raad van State (Κάτω Χώρες) στις 3 Απριλίου 2014 — Minister van Buitenlandse Zaken κατά Κ και Α

(Υπόθεση C-153/14)

(2014/C 194/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Raad van State

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσείων: Minister van Buitenlandse Zaken

Αναρρεσίβλητες: Κ και Α

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) α. Έχει ο όρος «μέτρα ενσωμάτωσης» —ο οποίος περιέχεται στο άρθρο 7, παράγραφος 2, της οδηγίας 2003/86/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με το δικαίωμα οικογενειακής επανένωσης (ΕΕ L 251, σ. 12, και διορθωτικό ΕΕ L 71)— την έννοια ότι οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών μπορούν να απαιτήσουν από μέλος της οικογένειας του συντηρούντος να αποδείξει ότι διαθέτει γνώσεις της επίσημης γλώσσας του εν λόγω κράτους μέλους σε επίπεδο που αντιστοιχεί στο επίπεδο Α1 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Αναφοράς, καθώς και στοιχειώδεις γνώσεις όσον αφορά την κοινωνία του εν λόγω κράτους μέλους, πριν οι αρχές αυτές χορηγήσουν στο μέλος αυτό άδεια εισόδου και διαμονής;
- β. Έχει για την απάντηση στο ανωτέρω ερώτημα σημασία, επίσης με γνώμονα το κριτήριο αναλογικότητας, όπως αυτό ορίζεται στο Πράσινο Βιβλίο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 15ης Νοεμβρίου 2011 (¹), σχετικά με το δικαίωμα για οικογενειακή επανένωση, το γεγονός ότι η εθνική νομοθεσία, στην οποία περιλαμβάνεται η προαναφερθείσα στο ερώτημα 1.α. απαίτηση, ορίζει ότι, επιφυλασσομένης της περιπτώσεως κατά την οποία το μέλος της οικογένειας αποδεικνύει ότι, λόγω πνευματικής ή σωματικής αναπηρίας, επί μονίμου βάσεως αδυνατεί να υποβληθεί στην εξέταση κοινωνικής ενσωματώσεως, η αίτηση να επιτραπεί η είσοδος και διαμονή δεν απορρίπτεται μόνον αν συντρέχει συνδυασμός πολύ ειδικών ατομικών περιστάσεων ο οποίος δικαιολογεί την άποψη ότι το μέλος της οικογένειας επί μονίμου βάσεως αδυνατεί να ικανοποιήσει τις προϋποθέσεις ενσωματώσεως;
- 2) Αντιβαίνει προς τον σκοπό της οδηγίας 2003/86/ΕΚ και ειδικότερα στο άρθρο της 7, παράγραφος 2, λαμβανομένου υπόψη του κριτηρίου αναλογικότητας, όπως αυτό ορίζεται στο προαναφερθέν Πράσινο Βιβλίο, το γεγονός ότι το κόστος συμμετοχής στην εξέταση με την οποία εξετάζεται αν το μέλος της οικογένειας πληροί τις προαναφερθείσες προϋποθέσεις ενσωματώσεως ανέρχεται στο ποσό των 350 ευρώ για κάθε φορά υποβολής στην εξέταση και ότι το εφάπαξ κόστος του φακέλου προετοιμασίας για την εξέταση ανέρχεται στο ποσό των 110 ευρώ;

(¹) COM(2011) 735 τελικό.

**Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Consiglio di Stato (Ιταλία) στις 3 Απριλίου 2014
— Tamoil Italia κατά Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare**

(Υπόθεση C-156/14)

(2014/C 194/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Consiglio di Stato

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Tamoil Italia SpA.

Καθού: Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare.

Προδικαστικό ερώτημα

Αντιβαίνει στις αρχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα του περιβάλλοντος, όπως αυτές κατοχυρώνονται στο άρθρο 191, παράγραφος 2, ΣΛΕΕ και στην οδηγία 2004/35/ΕΚ ⁽¹⁾, της 21ης Απριλίου 2004 (άρθρα 1 και 8, παράγραφος 3· δέκατη τρίτη και εικοστή τέταρτη αιτιολογική σκέψη) — και ειδικότερα στην αρχή «ο ρυπαίνων πληρώνει», στην αρχή της προφυλάξεως, στην αρχή της προληπτικής δράσεως, στην αρχή της επανορθώσεως των καταστροφών του περιβάλλοντος, κατά προτεραιότητα στην πηγή — εθνική ρύθμιση όπως η προκύπτουσα από τα άρθρα 244, 245 και 253 του νομοθετικού διατάγματος 152 της 3ης Απριλίου 2006 βάσει της οποίας, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες διαπιστώνεται ρύπανση τόπου και είναι αδύνατος ο προσδιορισμός του υπευθύνου για τη ρύπανση ή είναι αδύνατο να απαιτηθεί από αυτόν η αποκατάσταση της ζημίας, δεν επιτρέπεται στη διοικητική αρχή να απαιτήσει από τον κύριο, ο οποίος δεν ευθύνεται για τη ρύπανση, την εφαρμογή μέτρων επείγουσας προστασίας και εξυγιάνσεως, αλλά απλώς καταλογίζεται στον κύριο αυτό ευθύνη ενέχουσα υποχρέωση καταβολής αποζημιώσεως περιοριζόμενη στην αξία του ακινήτου κατόπιν της εφαρμογής των μέτρων εξυγιάνσεως;

⁽¹⁾ Οδηγία 2004/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την περιβαλλοντική ευθύνη όσον αφορά την πρόληψη και την αποκατάσταση περιβαλλοντικής ζημίας (ΕΕ L 143, σ. 56).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Raad van State (Κάτω Χώρες) στις 4 Απριλίου 2014 — A κ.λπ. κατά Minister van Buitenlandse Zaken

(Υπόθεση C-158/14)

(2014/C 194/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Raad van State

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναιρεσείοντες: A, B, C και D

Αναιρεσίβλητος: Minister van Buitenlandse Zaken

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Θα ήταν, λαμβανομένου υπόψη μεταξύ άλλων του άρθρου 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾, πέραν πάσης αμφιβολίας παραδεκτή η προσφυγή ακυρώσεως την οποία οι αναιρεσείοντες στην παρούσα δίκη θα ασκούσαν ιδίω ονόματι, δυνάμει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ, ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου κατά του εκτελεστικού κανονισμού 610/2010 ⁽²⁾, κατά το μέρος που με αυτόν η LTTE καταχωρίστηκε στον κατάλογο του άρθρου 2, παράγραφος 3, του κανονισμού 2580/2001 ⁽³⁾;
- 2) α. Μπορούν δραστηριότητες των ενόπλων δυνάμεων σε περίοδο ένοπλης συρράξεως κατά την έννοια του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, λαμβανομένης υπόψη επίσης της αιτιολογικής σκέψεως 11 της αποφάσεως-πλαϊσίου 2002/475/ΔΕΥ ⁽⁴⁾, να συνιστούν τρομοκρατικά εγκλήματα κατά την έννοια της εν λόγω αποφάσεως-πλαϊσίου;

- β. Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο ερώτημα 2α, μπορούν δραστηριότητες των ενόπλων δυνάμεων σε περίοδο ένοπλης συρράξεως κατά την έννοια του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου να συνιστούν τρομοκρατικές πράξεις κατά την έννοια της κοινής θέσεως 2001/931/ΚΕΠΠΑ ⁽⁵⁾ και του κανονισμού 2580/2001;
- 3) Συνιστούν οι δραστηριότητες που αποτελούν τη βάση του εκτελεστικού κανονισμού 610/2010, κατά το μέρος που με αυτόν η LTTE καταχωρίστηκε στον κατάλογο του άρθρου 2, παράγραφος 3, του κανονισμού 2580/2001, δραστηριότητες των ενόπλων δυνάμεων σε περίοδο ένοπλης συρράξεως κατά την έννοια του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου;
- 4) Είναι, λαμβανομένης υπόψη επίσης της απαντήσεως στα ερωτήματα 1, 2α, 2β και 3, ο εκτελεστικός κανονισμός 610/2010 ανίσχυρος, κατά το μέρος που με αυτόν η LTTE καταχωρίστηκε στον κατάλογο του άρθρου 2, παράγραφος 3, του κανονισμού 2580/2001;
- 5) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο ερώτημα 4, καταλαμβάνει το ανίσχυρο αυτό επίσης τις προγενέστερες και μεταγενέστερες αποφάσεις του Συμβουλίου με τις οποίες επικαιροποιήθηκε ο κατάλογος του άρθρου 2, παράγραφος 3, του κανονισμού 2580/2001, κατά το μέρος που με αυτές η LTTE καταχωρίστηκε στον εν λόγω κατάλογο;

⁽¹⁾ ΕΕ 2000, C 364, σ. 1.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 610/2010, της 12ης Ιουλίου 2010, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΚ) 2580/2001 για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 1285/2009 (ΕΕ L 178, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 2580/2001 του Συμβουλίου, της 27ης Δεκεμβρίου 2001, για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (ΕΕ L 344, σ. 70).

⁽⁴⁾ Απόφαση-πλαίσιο 2002/475/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (ΕΕ L 164, σ. 3).

⁽⁵⁾ Κοινή θέση 2001/931/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 27ης Δεκεμβρίου 2001, για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (ΕΕ L 344, σ. 93).

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Corte suprema di cassazione (Ιταλία) στις 14 Απριλίου 2014 — Α κατά Β

(Υπόθεση C-184/14)

(2014/C 194/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Corte suprema di cassazione

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναιρεσείων: Α

Αναιρεσίβλητη: Β

Προδικαστικό ερώτημα

Μήπως το αίτημα διατροφής των τέκνων, που υποβλήθηκε στο πλαίσιο δίκης επί αγωγής δικαστικού χωρισμού των συζύγων, όντας παρεπόμενο της εν λόγω αγωγής, δύναται να κριθεί τόσο από το δικαστήριο ενώπιον του οποίου ασκήθηκε η αγωγή δικαστικού χωρισμού όσο και από το δικαστήριο ενώπιον του οποίου εκκρεμεί δίκη για τη γονική μέριμνα, βάσει του κριτηρίου του πρώτου επιληφθέντος δικαστή, ή πρέπει οπωσδήποτε να κριθεί από το τελευταίο δικαστήριο, στο μέτρο που τα δύο χωριστά κριτήρια των στοιχείων γ' και δ' [του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) 4/2009 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2008, για τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και τη συνεργασία σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής ⁽¹⁾], είναι διαζευκτικά (υπό την έννοια ότι το ένα αποκλείει κατ' ανάγκη το άλλο);

⁽¹⁾ ΕΕ 2009, L 7, σ. 1.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Varhoven administrativen sad (Βουλγαρία) στις 14 Απριλίου 2014 — «EasyPay» AD, «Finance Engineering» AD κατά Ministerski savet na Republika Bgaria, Natsionalen osiguritelten institut

(Υπόθεση C-185/14)

(2014/C 194/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

Αιτούν δικαστήριο

Varhoven administrativen sad

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ανααιρεσείουσες: EasyPay AD, Finance Engineering AD

Ανααιρεσίβλητοι: Ministerski savet na Republika Bgaria, Natsionalen osiguritelten institut

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Πρέπει να θεωρηθεί ότι ταχυδρομικές υπηρεσίες όπως οι υπηρεσίες ταχυδρομικών εμβασμάτων με τις οποίες εμβάζονται χρηματικά ποσά από τον αποστολέα, εν προκειμένω το κράτος, προς τον λήπτη, εν προκειμένω δικαιούχους κοινωνικών παροχών, δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 97/67/ΕΚ ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε με τις οδηγίες 2002/39/ΕΚ ⁽²⁾ και 2008/6/ΕΚ ⁽³⁾, με αποτέλεσμα να διέπονται από τις διατάξεις των άρθρων 106 και 107 ΣΛΕΕ;
- 2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως επί του πρώτου ερωτήματος, πρέπει τα άρθρα 106 και 107 ΣΛΕΕ να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι αντιτίθενται σε περιορισμούς του ελεύθερου ανταγωνισμού κατά την παροχή ταχυδρομικών υπηρεσιών όπως οι εν προκειμένω επίμαχες, όταν τούτο αιτιολογείται με την επίκληση επιτακτικών λόγων σχετικών με τη διασφάλιση συνταγματικού δικαιώματος των πολιτών και την άσκηση κοινωνικής πολιτικής από το κράτος και όταν, επίσης, οι παρεχόμενες υπηρεσίες μπορούν εκ της φύσεώς τους να θεωρηθούν ως υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος, υπό τον όρο ότι η αμοιβή που λαμβάνει ο φορέας παροχής των υπηρεσιών δεν υπερβαίνει το ποσό που καθορίζεται στο άρθρο 2, παράγραφος 1, στοιχείο α', της αποφάσεως Κ(2011) 9380 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 20ής Δεκεμβρίου 2011, για την εφαρμογή του άρθρου 106, παράγραφος 2, της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις κρατικές ενισχύσεις υπό μορφή αντιστάθμισης για την παροχή δημόσιας υπηρεσίας που χορηγούνται σε ορισμένες επιχειρήσεις επιφορτισμένες με τη διαχείριση υπηρεσιών γενικού οικονομικού συμφέροντος;

⁽¹⁾ Οδηγία 97/67/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1997 σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών και τη βελτίωση της ποιότητας των παρεχομένων υπηρεσιών· ΕΕ L 15, σ. 14.

⁽²⁾ Οδηγία 2002/39/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 2002, για την τροποποίηση της οδηγίας 97/67/ΕΚ όσον αφορά το περαιτέρω άνοιγμα των κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών στον ανταγωνισμό· ΕΕ L 176, σ. 21.

⁽³⁾ Οδηγία 2008/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2008, για την τροποποίηση της οδηγίας 97/67/ΕΚ σχετικά με την πλήρη υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών· ΕΕ L 52, σ. 3.

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Landgericht Aachen (Γερμανία) στις 18 Απριλίου 2014 — Horst Hoeck κατά Ελληνικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-196/14)

(2014/C 194/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Landgericht Aachen

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγων: Horst Hoeck

Εναγομένη: Ελληνική Δημοκρατία

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχει το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) 1393/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2007, περί επιδόσεως και κοινοποίησης στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων ⁽¹⁾ σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις, την έννοια ότι οι διατάξεις αυτές στο σύνολό τους εμποδίζουν αγωγή η οποία ασκήθηκε ενώπιον του Landgericht Aachen κατά της Ελληνικής Δημοκρατίας ως εναγομένης, με την οποία ο ενάγων απαιτεί από την εναγομένη τόκους για τα έτη 2011/2012 από τα ομόλογα που εξέδωσε η εναγομένη και αγόρασε ο ενάγων τον Ιούλιο του 2011 (κρατικά ομόλογα), τα οποία αποτέλεσαν αντικείμενο της προσφοράς ανταλλαγής που στα τέλη Φεβρουαρίου 2012 η εναγομένη υπέβαλε και στον ενάγοντα, την οποία ο ενάγων απέρριψε, πράγμα το οποίο εντούτοις δεν εμπόδισε την εναγομένη να ανταλλάξει τα ομόλογα/κρατικά δάνεια που κατείχε ο ενάγων με νέους τίτλους;
- 2) Έχει το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) 1393/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2007, περί επιδόσεως και κοινοποίησης στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων σε αστικές υποθέσεις, την έννοια ότι οι διατάξεις αυτές στο σύνολό τους εμποδίζουν αγωγή η οποία ασκήθηκε ενώπιον του Landgericht Aachen κατά της Ελληνικής Δημοκρατίας ως εναγομένης, με την οποία ο ενάγων απαιτεί, επικουρικώς, λόγω της αναφερομένης στο ερώτημα 1 αναγκαστικής ανταλλαγής, την εκ μέρους της εναγομένης πληρωμή ποσού ανερχομένου στην ονομαστική αξία των αποκτηθέντων από τον ενάγοντα ομόλογων/κρατικών δανείων της, περιλαμβανομένων των τόκων που δεν καταβλήθηκαν;
- 3) Εμπίπτει η [ενώπιον του] Landgericht Aachen υπόθεση της κύριας δίκης 12 Ο 177/13 στο αστικό ή εμπορικό δίκαιο με αποτέλεσμα να έχουν εφαρμογή τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού 1393/2007 στην εν λόγω δίκη;
- 4) Ή πρόκειται για διοικητικού δικαίου υπόθεση ή υπόθεση ευθύνης του Δημοσίου, επί της οποίας δεν εφαρμόζονται [οι] αναφερθείσες στα ερωτήματα 1, 2 και 3 διατάξεις;

⁽¹⁾ ΕΕ L 324, σ. 79.

ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση της 30ής Απριλίου 2014 — Tisza Erőmű κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-468/08) ⁽¹⁾

(Κρατικές ενισχύσεις — Ενισχύσεις χορηγούμενες από τις συγγρικές αρχές υπέρ ορισμένων παραγωγών ηλεκτρικής ενέργειας — Συμφωνίες αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας συναφθείσες μεταξύ δημόσιας επιχειρήσεως και ορισμένων παραγωγών ηλεκτρικής ενέργειας — Απόφαση με την οποία η κρατική ενίσχυση κρίνεται ασύμβατη με την κοινή αγορά και διατάσσεται η ανάκτησή της — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Έννοια της κρατικής ενισχύσεως — Πλεονέκτημα — Επιλεκτικός χαρακτήρας — Κρατικοί πόροι — Καταλογισμός στο κράτος — Επηρεασμός του μεταξύ κρατών μελών εμπορίου — Δικαιώματα άμυνας — Ασφάλεια δικαίου — Δικαιολογημένη εμπιστοσύνη — Ίση μεταχείριση — Αναλογικότητα — Υπέρβαση εξουσίας — Άρθρο 10 της Συνθήκης για τον Χάρτη ενέργειας)

(2014/C 194/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Tisza Erőmű kft, πρώην AES-Tisza Erőmű kft (Tiszaújváros, Ουγγαρία) (εκπρόσωποι: αρχικώς T. Ottervanger και E. Henny, στη συνέχεια T. Ottervanger, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: L. Flynn, N. Khan και K. Talabér-Ritz)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως 2009/609/CE της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2008, για τις κρατικές ενισχύσεις C 41/05 τις οποίες χορήγησε η Ουγγαρία στο πλαίσιο συμφωνιών αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ 2009, L 225, σ. 53).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Η Tisza Erőmű kft φέρει τα δικαστικά έξοδά της, περιλαμβανομένων των σχετικών με τη διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων δικαστικών εξόδων.

⁽¹⁾ ΕΕ C 6 της 10.1.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 30ής Απριλίου 2014 — Dunamenti Erőmű κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-179/09) ⁽¹⁾

(Κρατικές ενισχύσεις — Ενισχύσεις χορηγούμενες από τις συγγρικές αρχές υπέρ ορισμένων παραγωγών ηλεκτρικής ενέργειας — Συμφωνίες αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας συναφθείσες μεταξύ δημόσιας επιχειρήσεως και ορισμένων παραγωγών ηλεκτρικής ενέργειας — Απόφαση με την οποία η κρατική ενίσχυση κρίνεται ασύμβατη με την κοινή αγορά και διατάσσεται η ανάκτησή της — Έννοια της κρατικής ενισχύσεως — Πλεονέκτημα — Νέα ενίσχυση — Λειτουργική ενίσχυση — Δικαιολογημένη εμπιστοσύνη — Ασφάλεια δικαίου)

(2014/C 194/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Dunamenti Erőmű Zrt (Százhalombatta, Ουγγαρία) (εκπρόσωποι: αρχικώς J. Lever, QC, A. Nourry, R. Griffith και S. Spence, solicitors, και κατόπιν J. Philippe και F.-H. Boret, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: L. Flynn και K. Talabér-Ritz)

Αντικείμενο

Αίτηση ακυρώσεως της αποφάσεως 2009/609/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2008, σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις C 41/05 τις οποίες χορήγησε η Ουγγαρία στο πλαίσιο συμφωνιών αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ 2009, L 225, σ. 53), και, επικουρικός, αίτηση ακυρώσεως των άρθρων 2 και 5 της αποφάσεως αυτής.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Η *Dunamenti Erőmű Zrt* φέρει τα δικαστικά έξοδά της καθώς και τα έξοδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

(¹) ΕΕ C 167 της 18.7.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 30ής Απριλίου 2014 — Euris Consult κατά Κοινοβουλίου

(Υπόθεση T-637/11) (¹)

[Δημόσιες συμβάσεις παροχής υπηρεσιών — Διαδικασία διαγωνισμού — Παροχή υπηρεσιών μεταφράσεως προς τη μαλτέζικη γλώσσα — Κανόνες περί των λεπτομερειών διαβιβάσεως των προσφορών — Απόρριψη της προσφοράς διαγωνιζομένου — Μη τήρηση των σχετικών με την υποβολή των προσφορών κανόνων που αποβλέπουν στην κατοχύρωση της εμπιστευτικότητας του περιεχομένου των προσφορών πριν από την αποσφράγισή τους — Ένσταση περί ανεφαρμόστου — Αναλογικότητα — Ίση μεταχείριση — Δικαιώματα άμυνας — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Άρθρο 41 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Άρθρο 98, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) 1605/2002 — Άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) 2342/2002]

(2014/C 194/25)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Euris Consult Ltd (Floriana, Μάλτα) (εκπρόσωπος: F. Moyses, δικηγόρος)

Καθού: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: L. Darie και F. Poilvache)

Παρεμβαίνουσα υπέρ του καθού: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: R. Lyal και F. Dintilhac)

Αντικείμενο

Αίτημα περί ακυρώσεως της αποφάσεως του Κοινοβουλίου της 18ης Οκτωβρίου 2011, με την οποία απορρίφθηκε η προσφορά που υπέβαλε η προσφεύγουσα στο πλαίσιο της διαδικασίας συνάψεως της διοργανικής δημόσιας συμβάσεως παροχής υπηρεσιών MT/2011/EU, όσον αφορά την παροχή υπηρεσιών μεταφράσεως προς τη μαλτέζικη γλώσσα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Euris Consult Ltd στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 32 της 4.2.2012.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 30ής Απριλίου 2014 — Hagenmeyer και Hahn κατά Επιτροπής
(Υπόθεση T-17/12) ⁽¹⁾

[Προστασία των καταναλωτών — Κανονισμός (ΕΚ) 1924/2006 — Ισχυρισμοί επί θεμάτων υγείας που διατυπώνονται για τρόφιμα — Άρνηση εγκρίσεως ισχυρισμού περί μείωσης του κινδύνου εκδήλωσης ασθένειας — Προσδιορισμός παράγοντα κινδύνου — Νομιμότητα διαδικασίας εγκρίσεως ισχυρισμών περί μείωσης του κινδύνου εκδήλωσης ασθένειας — Προσφυγή ακυρώσεως — Έννομο συμφέρον — Άμεσος και ατομικός επηρεασμός — Παραδεκτό — Αναλογικότητα — Υποχρέωση αιτιολογήσεως]

(2014/C 194/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγοντες: Moritz Hagenmeyer (Αμβούργο, Γερμανία) και Andreas Hahn (Ανόβερο, Γερμανία) (εκπρόσωπος: T. Teufer, δικηγόρος)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: L. Pignataro-Nolin και S. Grünheid)

Παρεμβαίνουν υπέρ της καθής: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: I. Šulce, Z. Κυρζονά και M. Simm)

Αντικείμενο

Αίτημα να ακυρωθεί εν μέρει ο κανονισμός (ΕΕ) 1170/2011 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 2011, σχετικά με την άρνηση έγκρισης ορισμένων ισχυρισμών υγείας οι οποίοι διατυπώνονται για τα τρόφιμα και αφορούν τη μείωση του κινδύνου εκδήλωσης ασθένειας (ΕΕ L 299, σ. 1).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Ο Moritz Hagenmeyer και ο Andreas Hahn φέρουν τα δικαστικά έξοδά τους καθώς και τα δικαστικά έξοδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
- 3) Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης φέρει τα δικαστικά έξοδά του.

⁽¹⁾ ΕΕ C 89 της 24.3.2012.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 30ής Απριλίου 2014 — Beyond Retro κατά ΓΕΕΑ — S&K Garments (BEYOND VINTAGE)

(Υπόθεση T-170/12) ⁽¹⁾

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Επέκταση της προστασίας διεθνούς καταχωρίσεως στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα — Λεκτικό σήμα BEYOND VINTAGE — Προγενέστερο λεκτικό κοινοτικό σήμα BEYOND RETRO — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Άρθρο 75 του κανονισμού 207/2009]

(2014/C 194/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Beyond Retro Ltd (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωπος: S. Malynicz, barrister)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: I. Harrington)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: S&K Garments, Inc. (Νέα Υόρκη, Νέα Υόρκη, Ηνωμένες Πολιτείες)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 30ής Ιανουαρίου 2012 (συνεκδικασθείσες υποθέσεις R 493/2011-4 και R 548/2011-4), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Beyond Retro Ltd και S&K Garments, Inc.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση του τετάρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 30ής Ιανουαρίου 2012 (συνεκδικασθείσες υποθέσεις R 493/2011-4 και R 548/2011-4) καθόσον αφορά τα προϊόντα που καλύπτονται από το λεκτικό σήμα BEYOND VINTAGE, των κλάσεων 18 και 25 κατά την έννοια του Διακανονισμού της Νίκαιας, για τη διεθνή ταξινόμηση των προϊόντων και των υπηρεσιών με σκοπό την καταχώριση των σημάτων, της 15ης Ιουνίου 1957, όπως έχει αναθεωρηθεί και τροποποιηθεί.
- 2) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.
- 3) Η Beyond Retro Ltd φέρει το ένα τρίτο των δικαστικών εξόδων στα οποία υποβλήθηκαν οι διάδικοι ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου. Το ΓΕΕΑ φέρει τα δύο τρίτα των εν λόγω δικαστικών εξόδων.

(¹) ΕΕ C 194 της 30.6.2012.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Μαΐου 2014 — Simca Europe κατά ΓΕΕΑ — PSA Peugeot Citroën (Simca)

(Υπόθεση T-327/12) (¹)

[«Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία κηρύξεως ακυρότητας — Κοινοτικό λεκτικό σήμα Simca — Κακή πίστη — Άρθρο 52, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009»]

(2014/C 194/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Simca Europe Ltd (Birmingham, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωπος: N. Haberkamm, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: A. Schifko)

Αντίδικος κατά τη διαδικασία ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ και παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: GIE PSA Peugeot Citroën (Παρίσι, Γαλλία) (εκπρόσωπος: P. Kotsch, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 12ης Απριλίου 2012 (υπόθεση R 645/2011-1), σχετικά με διαδικασία κηρύξεως ακυρότητας σήματος μεταξύ της GIE PSA Peugeot Citroën και της Simca Europe Ltd.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τη Simca Europe Ltd στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 287 της 22.9.2012.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Μαΐου 2014 – Pyrox κατά ΓΕΕΑ — Köb Holzheizsysteme (PYROX)

(Υπόθεση T-575/12) ⁽¹⁾

(Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης εικονιστικού κοινοτικού σήματος PYROX — Προγενέστερα λεκτικά εθνικά σήματα PYROT — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος σύγχυσης — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009)

(2014/C 194/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Pyrox GmbH (Oberhausen, Γερμανία) (εκπρόσωπος: T. Eigen, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωποι: G. Marten και G. Schneider)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Köb Holzheizsysteme GmbH (Wolfurt, Αυστρία)

Αντικείμενο

Προσφυγή ασκηθείσα κατά της απόφασης του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 4ης Οκτωβρίου 2012 (συνεκδικασθείσες υποθέσεις R 2187/2011 1 και R 2507/2011 1), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ των Köb Holzheizsysteme GmbH και Pyrox GmbH.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

1. Απορρίπτει την προσφυγή.
2. Καταδικάζει την Pyrox GmbH στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 55 της 23.2.2013.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Μαΐου 2014 — Pedro Group κατά ΓΕΕΑ — Cortefiel (PEDRO)

(Υπόθεση T-38/13) ⁽¹⁾

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης του λεκτικού κοινοτικού σήματος PEDRO — Προγενέστερο εικονιστικό κοινοτικό σήμα Pedro del Hierro — Μερική απόρριψη της αιτήσεως καταχώρισης — Σχετικοί λόγοι απαραδέκτου — Ουσιαστική χρήση του προγενεστέρου σήματος — Αυξημένος διακριτικός χαρακτήρας του προγενεστέρου σήματος — Κίνδυνος σύγχυσης — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2014/C 194/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Pedro Group Pte Ltd (Σιγκαπούρη, Σιγκαπούρη) (εκπρόσωπος: B. Brandreth, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωποι: M. Vuijst και J. Crespo Carillo)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Cortefiel, SA (Μαδρίτη, Ισπανία) (εκπρόσωποι: αρχικώς, H. Mosback, P. López Ronda, G. Macias Bonilla και G. Marín Raigal, ακολούθως, P. López Ronda, G. Macias Bonilla και G. Marín Raigal, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Προσφυγή ασκηθείσα κατά της απόφασης του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 26ης Νοεμβρίου 2012 (υπόθεση R 271/2011-4), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ των Cortefiel, SA και Pedro Group Pte Ltd

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

1. Απορρίπτει την προσφυγή.
2. Καταδικάζει την Pedro Group Pte Ltd στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 101 της 6.4.2013.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 2ας Απριλίου 2014 — CIVR κ.λπ. κατά Επιτροπής
(Υπόθεση T-303/09) (¹)**

(Κρατικές ενισχύσεις — Καθεστώς-πλαίσιο των δράσεων που αναλαμβάνουν οι αναγνωρισμένες στη Γαλλία γεωργικές διεπαγγελματικές οργανώσεις υπέρ των μελών των εκπροσωπούμενων γεωργικών κλάδων — Χρηματοδότηση μέσω εθελοντικών εισφορών που κατέστησαν υποχρεωτικές — Απόφαση με την οποία κηρύσσεται το καθεστώς ενισχύσεων συμβατό με την κοινή αγορά — Ανάκληση της απόφασης — Κατάργηση της δίκης)

(2014/C 194/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγοντες: Conseil interprofessionnel des vins du Roussillon (CIVR) (Perpignan, Γαλλία), Comité national des interprofessions des vins à appellation d'origine et à indication géographique (CNIV) (Παρίσι, Γαλλία), Interprofession nationale porcine (Inaporc) (Παρίσι) (εκπρόσωποι: H. Calvet, O. Billard και Y. Trifounovitch, δικηγόροι)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικά B. Stromsky και C. Urraca Caviedes, στη συνέχεια B. Stromsky και S. Thomas, και τέλος B. Stromsky)

Αντικείμενο

Ακύρωση της απόφασης C (2008) 7846 τελικό της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2008, αναφορικά με την κρατική ενίσχυση υπ' αριθ. 561/2008 σε σχέση με το καθεστώς-πλαίσιο των δράσεων που αναλαμβάνουν οι αναγνωρισμένες στη Γαλλία γεωργικές διεπαγγελματικές οργανώσεις υπέρ των μελών των εκπροσωπούμενων γεωργικών κλάδων.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

1. Καταργεί τη δίκη επί της παρούσας προσφυγής.
2. Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 244 της 10.10.2009.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 14ης Απριλίου 2014 — Manufacturing Support & Procurement Kala Naft κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-263/12) ⁽¹⁾

(Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφαλείας — Περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν προκειμένου να εμποδιστεί η διάδοση πυρηνικών όπλων — Δέσμευση κεφαλαίων — Δεδικασμένο — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Υποχρέωση ατομικής ανακοινώσεως — Δικαιώματα άμυνας — Δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας — Δικαίωμα στην ιδιοκτησία — Αναλογικότητα — Αρμοδιότητα του Συμβουλίου — Κατάχρηση εξουσίας — Νομική πλάνη — Έννοια της παροχής στηρίξεως στη διάδοση πυρηνικών όπλων — Εσφαλμένη εκτίμηση — Προσφυγή προδήλως στερούμενη νομικού ερείσματος)

(2014/C 194/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran (Τεχεράνη, Ιράν) (εκπρόσωποι: F. Esclatine και S. Perrotet, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. Bishop και R. Liudvinaviciute-Cordeiro)

Παραμβαίνουσα υπέρ του καθού: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: Έ. Cujó και M. Κωνσταντινίδης)

Αντικείμενο

Μερική ακύρωση του κανονισμού (ΕΕ) 267/2012 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) 961/2010 (ΕΕ L 88, σ. 1).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

1. Απορρίπτει την προσφυγή ως προδήλως στερούμενη νομικού ερείσματος.
2. Η Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran φέρει, πέραν των δικαστικών της εξόδων, τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
3. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά της έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 258 της 25.8.2012.

Αγωγή της 20ής Δεκεμβρίου 2013 — Κ. Χρυσοστομίδης & Σια κ.λπ. κατά Συμβουλίου κ.λπ.

(Υπόθεση T-680/13)

(2014/C 194/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ενάγοντες: Δρ. Κ. Χρυσοστομίδης και Σια ΔΕΠΕ (Λευκωσία, Κύπρος) και 50 ακόμη ενάγοντες (εκπρόσωπος: P. Tridimas, Barrister)

Εναγόμενοι: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Ευρωπαϊκή Ένωση εκπροσωπούμενη από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Ευρωμάδα (Eurogroup) εκπροσωπούμενη από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Αιτήματα των εναγόντων

Οι ενάγοντες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να υποχρεώσει τους εναγομένους να καταβάλουν στους ενάγοντες τα ποσά που αναφέρονται στον πίνακα που προσαρτάται στην αγωγή, εντόκως από τις 26 Μαρτίου 2013 έως τη δημοσίευση της αποφάσεως του Γενικού Δικαστηρίου·

— να καταδικάσει τους εναγομένους στα δικαστικά έξοδα.

Επικουρικός, οι ενάγοντες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να αναγνωρίσει ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση και/ή τα εναγόμενα θεσμικά όργανα φέρουν εξωσυμβατική ευθύνη·
- να καθορίσει την εφαρμοστέα διαδικασία για τον προσδιορισμό της αποκαταστατέας ζημίας που πράγματι υπέστησαν οι ενάγοντες·
- να καταδικάσει τους εναγομένους στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Οι (συνολικά 51) ενάγοντες είναι καταθέτες και/ή μέτοχοι της Bank of Cyprus Public Company Ltd και/ή της Cyprus Popular Bank Public Co. Ltd. Ζητούν αποζημίωση δυνάμει των άρθρων 268 και 340, παράγραφοι 2 και 3, ΣΛΕΕ, τα οποία διέπουν την εξωσυμβατική ευθύνη της Ένωσης, για τη ζημία που υπέστησαν εξαιτίας των μέτρων που έλαβαν τα εναγόμενα θεσμικά όργανα για την επιβολή σχεδίου διασώσεως με ίδια μέσα στην Κυπριακή Δημοκρατία.

Οι ενάγοντες υποστηρίζουν ότι τα εναγόμενα θεσμικά όργανα υιοθέτησαν σχέδιο διασώσεως με ίδια μέσα για την Κυπριακή Δημοκρατία το οποίο είχε ως άμεσο αποτέλεσμα την απώλεια των καταθέσεων και των συμμετοχών τους. Κατά τους ενάγοντες, αποκλειστικός λόγος της θεσπίσεως των μέτρων διασώσεως με ίδια μέσα εκ μέρους της Κυπριακής Δημοκρατίας ήταν η εφαρμογή των μέτρων που υιοθέτησαν οι εναγόμενοι και επίσης ενέκριναν τα εναγόμενα θεσμικά όργανα.

Οι ενάγοντες υποστηρίζουν ότι το πρόγραμμα διασώσεως με ίδια μέσα προσβάλλει το δικαίωμα ιδιοκτησίας, όπως κατοχυρώνεται από το άρθρο 17, παράγραφος 1, του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το άρθρο 1 του πρώτου πρόσθετου πρωτοκόλλου της Ευρωπαϊκής Συμβάσεως για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών. Οι ενάγοντες προβάλλουν επίσης ότι το πρόγραμμα διασώσεως με ίδια μέσα παραβιάζει την αρχή της αναλογικότητας, την αρχή της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης και την αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων.

Προσφυγή -αγωγή της 23ης Ιανουαρίου 2014 — USFSPEI κατά Κοινοβουλίου και Συμβουλίου

(Υπόθεση T-75/14)

(2014/C 194/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Union syndicale fédérale des services publics européens et internationaux (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: J.-N. Louis και D. de Abreu Caldas, δικηγόροι)

Καθών-εναγόμενα: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Αιτήματα της προσφεύγουσας-ενάγουσας

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να κηρύξει παραδεκτή και βάσιμη την υπό κρίση προσφυγή-αγωγή·
- κατά συνέπεια, να ακυρώσει τα σημεία 27, 32, 46, 64, β', 65, β', και 67, δ', του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 1023/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2013·
- να υποχρεώσει τα καθών-εναγόμενα να καταβάλουν στην USF συμβολική αποζημίωση ύψους ενός ευρώ σε ικανοποίηση της ηθικής βλάβης και να τα καταδικάσει στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα προβάλλει την έλλειψη νομιμότητας των σημείων 27, 32, 46, 64, β', 65, β', και 67, δ', του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 1023/2013⁽¹⁾, καθόσον τροποποιούν, ιδίως, τα άρθρα 5 (σύσταση της ομάδας καθηκόντων SC), 6 (κατάργηση της εγγυήσεως περί ισοδυναμίας των σταδιοδρομιών), 40, παράγραφος 2 (περιορισμός της χρονικής διάρκειας της άδειας για προσωπικούς λόγους στα 12 έτη), 43, δεύτερο εδάφιο (ένδειξη περί της ικανότητας για την ανάληψη καθηκόντων υπαλλήλου διοικήσεως από του βαθμού AST 5 αντί από του βαθμού AST 4) 44, παράγραφος 1 (νέες προϋποθέσεις για την προαγωγή στο επόμενο κλιμάκιο), 51 (διαδικασία διαπιστώσεως επαγγελματικής ανεπάρκειας), 52 (άδεια προς το συμφέρον της υπηρεσίας), 77 (ποσοστό προσαυξήσεως συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων ύψους 1,8 %) και το παράρτημα VIII, άρθρο 9, παράγραφος 2 (πρώρη συνταξιοδότηση άνευ επιβαρύνσεως) του ΚΥΚ.

Προς στήριξη της προσφυγής-αγωγής, η προσφεύγουσα-ενάγουσα προβάλλει παραβίαση της συμφωνίας που συνήφθη μεταξύ των συνδικαλιστικών και επαγγελματικών οργανώσεων και του νομοθέτη σχετικά με τη μεταρρύθμιση του 2004, ιδίως δε τη σχετική με τις σταδιοδρομίες και τις αρχές περί γραμμικής σταδιοδρομίας και περί ισοδυναμίας των σταδιοδρομιών.

Προβάλλει επίσης παράβαση του άρθρου 27 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων και του άρθρου 21 του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Χάρτη, καθώς και παραβίαση της αρχής των κεκτημένων δικαιωμάτων, της αρχής της αναλογικότητας και της αρχής της απαγορεύσεως των διακρίσεων.

(¹) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 1023/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 287, σ. 15).

Προσφυγή της 24ης Μαρτίου 2014 — Deza κατά ECHA

(Υπόθεση T-189/14)

(2014/C 194/35)

Γλώσσα διαδικασίας: η τσεχική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Deza, a.s. (Valašské Meziříčí, Δημοκρατία της Τσεχίας) (εκπρόσωπος: P.Dejl, δικηγόρος)

Καθού: Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA)

Αιτήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων της 24ης Ιανουαρίου 2014, αριθ. AFA-C-0000004274-77-09/F, AFA-C-0000004280-84-09/F, AFA-C-0000004275-75-09/F και AFA-C-0000004151-87-08/F, και

— να καταδικάσει τον καθού στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει τέσσερις λόγους.

1. Ο πρώτος λόγος αφορά παράβαση του άρθρου 4, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001 (¹), σε συνδυασμό με το άρθρο 118 του κανονισμού (ΕΚ) 1907/2006 (²), καθώς και προσβολή της προστασίας των θεμιτών εμπορικών συμφερόντων και των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

Συναφώς, η προσφεύγουσα προβάλλει ότι η προσβαλλόμενη απόφαση παραβιάζει το άρθρο 4, παράγραφος 2, του κανονισμού 1049/2001, σε συνδυασμό με το άρθρο 118 του κανονισμού 1907/2006, διότι η δημοσιοποίηση των επίμαχων στοιχείων σε τρίτους θα έδεξε σε κίνδυνο την προστασία των επίμαχων θεμιτών εμπορικών συμφερόντων και δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, δεδομένου ότι η δημοσιοποίηση των εν λόγω στοιχείων δεν δικαιολογείται από υπέρτερο δημόσιο συμφέρον, και ότι ο καθού δεν ανέφερε καν ότι υπάρχει δημόσιο συμφέρον που υπερτερεί της ανάγκης προστασίας των προαναφερθέντων δικαιωμάτων της προσφεύγουσας.

2. Ο δεύτερος λόγος αφορά παραβίαση των διεθνών δεσμεύσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι οποίες απορρέουν από της συμφωνίας ADPIC και προσβολή του δικαιώματος προστασίας των εμπιστευτικών στοιχείων εξαιτίας της εν λόγω παραβιάσεως.

Συναφώς, η προσφεύγουσα διατείνεται ότι η προσβαλλόμενη απόφαση παραβιάζει τις διεθνείς δεσμεύσεις που έχει αναλάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση βάσει του άρθρου 39, παράγραφος 2, της συμφωνίας ADPIC, το οποίο ορίζει ότι οι συμβαλλόμενοι εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά και νομικά πρόσωπα έχουν τη δυνατότητα να εμποδίσουν τη γνωστοποίηση σε τρίτους, καθώς και την απόκτηση ή χρήση από τρίτους πληροφοριών που έχουν θεμιτά στην κατοχή τους, χωρίς τη συγκατάθεσή τους και κατά τρόπο αντίθετο στα χρηστά εμπορικά ήθη, με την επιφύλαξη ότι οι πληροφορίες αυτές α) είναι απόρρητες υπό την έννοια ότι, είτε συνολικά είτε με βάση τη ακριβή μορφή και συνάρθρωση των στοιχείων τους, δεν είναι εν γένει γνωστές σε πρόσωπα ανήκοντα σε κύκλους που κανονικά με τις συγκεκριμένες πληροφορίες ή δεν έχουν ευχερώς πρόσβαση σε αυτές, β) έχουν εμπορική αξία ως απόρρητες και γ) έχουν αποτελέσει αντικείμενο εύλογων ενεργειών, εκ μέρους του προσώπου που τις κατέχει θεμιτώς, προκειμένου να διατηρηθούν απόρρητες.

3. Ο τρίτος λόγος αφορά παραβίαση των δεσμεύσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι οποίες απορρέουν από το άρθρο 8 της Ευρωπαϊκής Συμβάσεως για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών, παράβαση του άρθρου 17 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και προσβολή του δικαιώματος στην ιδιοκτησία και του δικαιώματος προστασίας της ιδιοκτησίας της προσφεύγουσας εξαιτίας των παραβάσεων αυτών.

Συναφώς, προβάλλεται ότι η προσβαλλόμενη απόφαση παραβιάζει το άρθρο 8 της Ευρωπαϊκής Συμβάσεως για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών, το άρθρο 1 του Προσθέτου Πρωτοκόλλου της Συμβάσεως αυτής και το άρθρο 17 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, διότι περιορίζει το δικαίωμά της ειρηνικής απολαύσεως των αγαθών της προσφεύγουσας.

4. Ο τέταρτος λόγος αφορά παράβαση του άρθρου 4, παράγραφος 3, του κανονισμού 1049/2001.

Κατά την προσφεύγουσα, η προσβαλλόμενη απόφαση παραβιάζει το άρθρο 4, παράγραφος 3, του κανονισμού 1049/2001, διότι η δημοσιοποίηση των επίμαχων πληροφοριών θα έθετε σε σοβαρό κίνδυνο τη διαδικασία λήψης αποφάσεως της Επιτροπής και της πας όσον αφορά την αίτηση εγκρίσεως της επίμαχης ουσίας, δεδομένου ότι η δημοσιοποίηση των επίμαχων πληροφοριών δεν δικαιολογείται από υπέρτερο δημόσιο συμφέρον και ο καθού δεν ανέφερε καν στην απόφασή του ότι υπάρχει δημόσιο συμφέρον που υπερτερεί της ανάγκης προστασίας των προαναφερθέντων δικαιωμάτων της προσφεύγουσας.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31ης Μαΐου 2001, σ. 43).

(²) Κανονισμός (ΕΚ) 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ (ΕΕ L 396, της 30ής Δεκεμβρίου 2006, σ. 1).

Προσφυγή της 4ης Απριλίου 2014 — Volkswagen κατά ΓΕΕΑ (EXTRA)

(Υπόθεση T-216/14)

(2014/C 194/36)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Volkswagen AG (Wolfsburg, Γερμανία) (εκπρόσωπος: U. Sander, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 6ης Φεβρουαρίου 2014 στην υπόθεση R 1788/2013-1,

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: λεκτικό σήμα «EXTRA» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 12, 28, 35 και 37 — αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος αριθ. 11 769 155

Απόφαση του εξεταστή: Απόρριψη της αιτήσεως

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009

Προσφυγή της 8ης Απριλίου 2014 — Mabrouk κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-218/14)

(2014/C 194/37)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Mohamed Marouen Ben Ali Ben Mohamed Mabrouk (Καρχηδόνα, Τυνησία) (εκπρόσωποι: J. Farthouat, J. Mignard, N. Boulay, δικηγόροι, Me Scott Crosby, Solicitor)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση 2014/49/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 30ής Ιανουαρίου 2014, για την τροποποίηση της απόφασης 2011/72/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στην Τυνησία (ΕΕ L 28, σ. 38), και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 81/2014 του Συμβουλίου, της 30ής Ιανουαρίου 2014, περί εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 101/2011 για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών λόγω της κατάστασης στην Τυνησία (ΕΕ L 28, σ. 2), στο μέτρο που έχουν εφαρμογή στον προσφεύγοντα, καθόσον τα περιοριστικά αυτά μέτρα συνίστανται στη δέσμευση περιουσιακών στοιχείων εντός της Ένωσης, και
- να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής, ο προσφεύγων προβάλλει πέντε λόγους.

1. Με τον πρώτο λόγο, ο προσφεύγων ισχυρίζεται ότι το καθού, εκδίδοντας τις προσβαλλόμενες πράξεις, επικουρεί μια ποινική έρευνα στην Τυνησία, ότι ενεργεί συνεπώς υπό δικαστική ιδιότητα σε ένα πλαίσιο ποινικού δικαίου και ότι οι νομικές βάσεις που προβάλλει το καθού, ήτοι το άρθρο 29 ΣΕΕ και το άρθρο 2015, παράγραφος 2, ΣΛΕΕ, δεν του παρέχουν καμία αρμοδιότητα για να ενεργήσει κατ' αυτόν τον τρόπο.
2. Με τον δεύτερο λόγο, ο προσφεύγων ισχυρίζεται ότι οι προσβαλλόμενες πράξεις εκδόθηκαν προς συνδρομή των δικαστικών αρχών στην Τυνησία και όχι για τους λόγους που διατυπώθηκαν προς στήριξη των επιλεγισών νομικών βάσεων και ότι, κατά συνέπεια, οι νομικές αυτές βάσεις παραβιάστηκαν.
3. Με τον τρίτο λόγο, ο προσφεύγων προβάλλει α) πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως όσον αφορά τον σύνδεσμο μεταξύ των περιουσιακών στοιχείων του προσφεύγοντος εντός της Ένωσης και του αντικειμένου της δικαστικής έρευνας στην Τυνησία, β) πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι τα διατακτικά των προσβαλλομένων πράξεων δικαιολογούν τη διατήρηση του ονόματος του προσφεύγοντος στον κατάλογο των προσώπων των οποίων δεσμεύονται τα περιουσιακά στοιχεία, και γ) πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως όσον αφορά τα πραγματικά περιστατικά τα οποία το καθού χρησιμοποιεί ως βάση για να δικαιολογήσει τις προσβαλλόμενες πράξεις.
4. Με τον τέταρτο λόγο, ο προσφεύγων προβάλλει προσβολή των δικαιωμάτων του άμυνας και των θεμελιωδών δικαιωμάτων του, ήτοι του τεκμηρίου αθωότητας, το δικαίωμα να λάβει γνώση των αποδεικτικών στοιχείων τα οποία το καθού έλαβε υπόψη κατ' αυτού, του δικαιώματος ακρόασης, της ισότητας των δικονομικών όπλων, του δικαιώματος επί αποτελεσματικού ενδίκου βοηθήματος, της αρχής της αναλογικότητας και του δικαιώματος της ιδιοκτησίας.
5. Με τον πέμπτο λόγο, ο προσφεύγων προβάλλει ακατάλληλη αιτολογία.

Προσφυγή της 11ης Απριλίου 2014 — Norma Lebensmittelfilialbetrieb κατά ΓΕΕΑ — Yorma's (Yorma Eberl)**(Υπόθεση T-229/14)**

(2014/C 194/38)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι*Προσφεύγουσα:* Norma Lebensmittelfilialbetrieb Stiftung & Co KG (Νυρεμβέργη, Γερμανία) (εκπρόσωπος: A. Parg, δικηγόρος)*Καθού:* Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)*Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών:* Yorma's AG (Deggendorf, Γερμανία)**Αιτήματα της προσφεύγουσας**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του τετάρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 11ης Φεβρουαρίου 2014 στην υπόθεση R 532/2013-4·
- να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα*Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος:* Yorma's AG*Σήμα προς καταχώριση:* το λεκτικό σήμα «Yorma Eberl» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 3, 5, 21, 24, 25, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 40 και 43 — αίτηση καταχώρισης κοινοτικού σήματος αριθ. 9 940 289*Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου:* η προσφεύγουσα*Αντιταχθέν σήμα ή σημείο:* η εμπορική και εταιρική επωνυμία που χρησιμοποιείται στις συναλλαγές και το εθνικό και κοινοτικό λεκτικό σήμα NORMA, για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 3, 5, 8, 9, 11, 16, 18, 21, 22, 23, 25, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 41 και 42*Απόφαση του τμήματος ανακοπών:* απορρίπτει την ανακοπή*Απόφαση του τμήματος προσφυγών:* απορρίπτει την προσφυγή*Προβαλλόμενοι λόγοι:*

- παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009
- παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 4, του κανονισμού 207/2009

Προσφυγή της 22ας Απριλίου 2014 –ΕΕΒ κατά Επιτροπής**(Υπόθεση T-250/14)**

(2014/C 194/39)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι*Προσφεύγον:* Ευρωπαϊκό Γραφείο Περιβάλλοντος (ΕΕΒ) (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: C. Stothers, Solicitor, M. Van Kerckhove και C. Simphal, δικηγόροι)*Καθή:* Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Το προσφεύγον ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει τη σιωπηρή απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 13ης Φεβρουαρίου 2014, η οποία θεωρείται, υπό το πρίσμα του άρθρου 8, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001 ⁽¹⁾, ως απόρριψη του αιτήματος χορηγήσεως πλήρων και μη λογοκριμένων αντιγράφων της αλληλογραφίας μεταξύ δύο κρατών μελών σχετικά με τα υποβληθέντα Μεταβατικά Εθνικά τους Σχέδια (στο εξής: ΜΕΣ), με τα οποία εξαιρούνται ορισμένες εγκαταστάσεις καύσεως από τα όρια εκπομπών για το χρονικό διάστημα μεταξύ 2016 και 2020,
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα του προσφεύγοντος.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής του, το προσφεύγον προβάλλει πέντε λόγους ακυρώσεως.

1. Πρώτον, το προσφεύγον υποστηρίζει ότι η καθής παρανόμως χρησιμοποίησε ως νομικό έρεισμα το άρθρο 4, παράγραφος 2, πρώτη περίπτωση, του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001, στο πλαίσιο υποθέσεως όπου τούτο αποκλείεται ρητώς από το άρθρο 6, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 1367/2006 ⁽²⁾.
2. Δεύτερον, το προσφεύγον υποστηρίζει ότι η καθής παρανόμως παρέλειψε να ερμηνεύσει τις εξαιρέσεις του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001 περιοριστικώς, όπως επιτάσσει το άρθρο 6, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 1367/2006 και το άρθρο 4, παράγραφος 4, της συμβάσεως του Άρhus.
3. Τρίτον, το προσφεύγον υποστηρίζει ότι η καθής παρανόμως διαβουλεύθηκε με τρίτους, βάσει του άρθρου 4, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001, στο πλαίσιο υποθέσεως όπου είναι σαφές ότι το έγγραφο θα έπρεπε να είχε δημοσιοποιηθεί, και παρανόμως βασίστηκε στη διαβούλευση αυτή ώστε να παρατείνει το χρόνο μέσα στον οποίο όφειλε να απαντήσει.
4. Τέταρτον, το προσφεύγον υποστηρίζει ότι η καθής παρανόμως παρέλειψε να εκτιμήσει ποια τμήματα του εγγράφου καλύπτονται από εξαίρεση και να δημοσιοποιήσει το υπόλοιπο, βάσει του άρθρου 4, παράγραφος 6, του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001.
5. Πέμπτον, το προσφεύγον υποστηρίζει ότι η καθής, δια της καθυστερήσεως παροχής προσβάσεως, δεν παρέσχε εγκαίρως πραγματικές ευκαιρίες στο κοινό να συμμετέχει κατά την προετοιμασία, την τροποποίηση και την αναθεώρηση των ΜΕΣ, ενώ όλες οι επιλογές είναι ακόμα ανοικτές, όπως επιτάσσει το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) 1367/2006.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ 2001 L 145, σ. 43).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 1367/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2006, για την εφαρμογή στα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας των διατάξεων της σύμβασης του Άρhus σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα (ΕΕ 2006 L 264, σ. 13).

Προσφυγή της 18ης Απριλίου 2014 — Warenhandelszentrum κατά ΓΕΕΑ — Baumarkt Max Bahr (NEW MAX)

(Υπόθεση T-254/14)

(2014/C 194/40)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Warenhandelszentrum Ltd. (Neu-Ulm, Γερμανία) (εκπρόσωπος: F. Hirschel, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Baumarkt Max Bahr GmbH & Co. KG (Αμβούργο, Γερμανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 29ης Ιανουαρίου 2014 στην υπόθεση R 2035/2012-1 και να επιτρέψει την καταχώριση του σήματος που αφορά η αίτηση της προσφεύγουσας,

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακύρωσης και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα.

Σήμα προς καταχώριση: Το εικονιστικό σήμα που περιέχει τα λεκτικά στοιχεία «NEW MAX», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 3, 5 και 37 — αίτηση καταχώρισης κοινοτικού σήματος αριθ. 10 106 474.

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η εταιρία Baumarkt Max Bahr GmbH & Co. KG.

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Το εικονιστικό σήμα που περιέχει το λεκτικό στοιχείο «NEW MAX», για υπηρεσίες της κλάσης 35.

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Απόρριψη της ανακοπής.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Ακύρωση της απόφασης του τμήματος ανακοπών και πλήρης απόρριψη της αίτησης καταχώρισης.

Προβαλλόμενοι λόγοι: Δεν υπάρχει κανείς κίνδυνος σύγχυσης των αντιπαρατιθέμενων σημάτων.

Προσφυγή της 24ης Απριλίου 2014 — Novomatic κατά ΓΕΕΑ — Berentzen Mally Marketing plus Services (BLACK JACK TM)

(Υπόθεση T-257/14)

(2014/C 194/41)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Novomatic AG (Gumpoldskirchen, Αυστρία) (εκπρόσωπος: W. Mosing, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Berentzen Mally Marketing plus Services GmbH (Meerbusch, Γερμανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του τετάρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 18ης Φεβρουαρίου 2014 στην υπόθεση R 329/2012-4, με συνέπεια την εκ μέρους του ΓΕΕΑ πλήρη απόρριψη της ανακοπής ελλείπει ομοιότητας των προϊόντων και/ή των σημείων ή ελλείπει κινδύνου συγχύσεως και αποδοχή της αιτήσεως καταχωρίσεως κοινοτικού σήματος αριθ. 9 456 278·
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ και, σε περίπτωση γραπτής παρεμβάσεως, την ανακόπτουσα στα δικαστικά έξοδά τους και στα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η προσφεύγουσα στο πλαίσιο της διαδικασίας προσφυγής ενώπιον του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) και της παρούσας διαδικασίας.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: εικονιστικό σήμα το οποίο περιέχει τα λεκτικά στοιχεία «BLACK JACK TM», για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 28 και 41 — αίτηση καταχωρίσεως κοινοτικού σήματος αριθ. 9 456 278

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Berentzen Mally Marketing plus Services GmbH

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: το λεκτικό και εικονιστικό σήμα «BLACK TRACK» για προϊόντα των κλάσεων 18, 25 και 28

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: απόρριψη της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: ακύρωση της απόφασης του τμήματος ανακοπών και μερική απόρριψη της αιτήσεως καταχώρισης σήματος

Προβαλλόμενοι λόγοι: παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', και του άρθρου 75 του κανονισμού 207/2009

Προσφυγή της 22ας Απριλίου 2014 — Hansen κατά ΓΕΕΑ (WIN365)

(Υπόθεση T-264/14)

(2014/C 194/42)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Robert Hansen (Μόναχο, Γερμανία) (εκπρόσωποι: M. Rütz-Poulalion, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο,

- να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 20ής Φεβρουαρίου 2014 στην υπόθεση R 908/2013-4,
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακύρωσης και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα WIN365 για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 35, 36, 38 και 41— αίτηση καταχώρισης αριθ. 11 513 851.

Απόφαση του εξεταστή: Μερική απόρριψη της αίτησης.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής.

Προβαλλόμενοι λόγοι: Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009

Προσφυγή της 23ης Απριλίου 2014 — Zehnder Group International κατά ΓΕΕΑ — Stiebel Eltron (comfotherm)

(Υπόθεση T-267/14)

(2014/C 194/43)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Zehnder Group International AG (Gränichen, Ελβετία) (εκπρόσωπος: J. Krenzel, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Stiebel Eltron GmbH & Co. KG (Holzminden, Γερμανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών της 21ης Φεβρουαρίου 2014 στην υπόθεση R 1318/2013-4·
- να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Καταχωρισμένο κοινοτικό σήμα του οποίου ζητείται να κηρυχθεί η ακυρότητα: το λεκτικό σήμα «comfotherm» για προϊόντα των κλάσεων 9 και 11 — κοινοτικό σήμα αριθ. 8 859 472

Δικαιούχος του κοινοτικού σήματος: η προσφεύγουσα

Αιτούσα την κήρυξη της ακυρότητας του κοινοτικού σήματος: Stiebel Eltron GmbH & Co. KG

Αιτιολογία της αιτήσεως κηρύξεως της ακυρότητας: το λεκτικό σήμα «KOMFOTHERM» για προϊόντα της κλάσεως 11

Απόφαση του τμήματος ακυρώσεως: δέχεται την αίτηση κηρύξεως της ακυρότητας

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απορρίπτει την προσφυγή

Προβαλλόμενοι λόγοι: η προβαλλόμενη απόφαση δεν μπορεί να γίνει δεκτή σε σχέση με την εξέταση της ομοιότητας των προϊόντων

Προσφυγή της 30ής Απριλίου 2014 — Mabrouk κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-277/14)

(2014/C 194/44)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Mohamed Marouen Ben Ali Bel Ben Mohamed Mabrouk (Καρθαγένη, Τυνησία) (εκπρόσωποι: J. Farthouat, J. Mignard, N. Boulay, δικηγόροι, και S. Crosby, Solicitor)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να αναγνωρίσει ότι το καθού παρέβη το άρθρο 265 ΣΛΕΕ καθόσον παρέλειψε να ενεργήσει κατόπιν της από 17 Ιανουαρίου 2014 αιτήσεως του προσφεύγοντος, καίτοι δήλωσε ότι την παρέλαβε, και δεν του γνωστοποίησε τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία στηρίχθηκε για να αποφασίσει τη δέσμευσή των κεφαλαίων του στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και
- να καταδικάσει του καθού στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως

Προς στήριξη των αιτημάτων του, ο προσφεύγων προβάλλει έναν και μοναδικό λόγο ακυρώσεως.

Συγκεκριμένα, υποστηρίζει ότι το καθού υπείχε νομική υποχρέωση να του γνωστοποιήσει τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία στηρίχθηκε για να δεσμεύσει τα κεφάλαιά του, εφόσον δε υποβλήθηκε και τυπικώς σχετική αίτηση, το καθού όφειλε οπωσδήποτε να ενεργήσει συναφώς. Το καθού όμως ούτε γνωστοποίησε τα αποδεικτικά αυτά στοιχεία, αλλά ούτε και απέρριψε ρητώς την υποβληθείσα αίτηση, οπότε παρέβη το άρθρο 265 ΣΛΕΕ.

Προσφυγή της 29ης Απριλίου 2014 — Portnov κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-290/14)

(2014/C 194/45)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Andriy Portnov (Κίεβο, Ουκρανία) (εκπρόσωπος: M. Cessieux, δικηγόρος)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να κρίνει παραδεκτή την προσφυγή του Andriy Portnov·
- να ακυρώσει τον κανονισμό (ΕΕ) 208/2014 του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων ενόψει της κατάστασης στην Ουκρανία, καθόσον αφορά τον προσφεύγοντα·

- να ακυρώσει την απόφαση 2014/119/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων ενόψει της κατάστασης στην Ουκρανία, καθόσον αφορά τον προσφεύγοντα·
- να καταδικάσει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα δικαστικά έξοδα κατ' εφαρμογήν των άρθρων 87 και 91 του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής ο προσφεύγων προβάλλει πέντε λόγους.

1. Ο πρώτος λόγος αντλείται από προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας και του δικαιώματος αποτελεσματικής προσφυγής, τα οποία εγγυώνται οι θεμελιώδεις αρχές του ευρωπαϊκού δικαίου και τα οποία προβλέπονται στο άρθρο 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στα άρθρα 6 και 13 της Ευρωπαϊκής Συμβάσεως για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών
2. Ο δεύτερος λόγος αντλείται από ανεπαρκή αιτιολογία των προσβαλλομένων πράξεων
3. Ο τρίτος λόγος αντλείται από μη τήρηση του κριτηρίου της κυρώσεως που ορίζεται στο άρθρο 1 της αποφάσεως 2014/119/ΚΕΠΠΑ και στο σημείο 4 των αιτιολογικών σκέψεων του κανονισμού (ΕΕ) 208/2014.
4. Ο τέταρτος λόγος αντλείται από πραγματική πλάνη, καθόσον, κατά την ημερομηνία εκδόσεως των προσβαλλομένων πράξεων, δεν διαξαγόταν στην Ουκρανία ποινική έρευνα σε βάρος του Α. Ρορτνον για τις πράξεις που έλαβε υπόψη σε βάρος του το Συμβούλιο.
5. Ο πέμπτος λόγος αντλείται από προσβολή του θεμελιώδους δικαιώματος για σεβασμό της ιδιοκτησίας, θεμελιώδους αρχής του κοινοτικού δικαίου προστατευόμενης βάσει του άρθρου 17 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του άρθρου 1 του συμπληρωματικού πρωτοκόλλου 1 στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών.

Προσφυγή της 5ης Μαΐου 2014 — Seca Benelux κ.λπ. κατά Κοινοβουλίου

(Υπόθεση T-311/14)

(2014/C 194/46)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Seca Benelux SPRL (Βρυξέλλες, Βέλγιο)· Groupe Seca SA (Valenciennes, Γαλλία)· και Seca Ingénierie SAS (Valenciennes, Γαλλία) (εκπρόσωπος: E. van Nuffel d'Heynsbroeck, δικηγόρος)

Καθού: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του Κοινοβουλίου της 21ης Φεβρουαρίου 2014, με την οποία, αφενός, δεν επελέγη η προσφορά που αυτές υπέβαλαν στο πλαίσιο διαδικασίας για την ανάθεση της συμβάσεως υποστηρίξεως της τεχνικής διαχειρίσεως των κτιρίων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο Στρασβούργο (προκήρυξη αριθ. INLO.AO-2013-003-STR-UGIMS-03), και, αφετέρου, ανατέθηκε η σύμβαση σε άλλον προσφέροντα·
- να διατάξει, πριν από την έκδοση αποφάσεως, να προσκομισθούν από το Κοινοβούλιο τα εξής έγγραφα:
 - ο κατάλογος με τις κύριες υπηρεσίες παρόμοιας φύσεως που εκτέλεσε ο άλλος προσφέρων κατά τα τρία τελευταία έτη, με το ποσό, την ημερομηνία και τους υπαγόμενους τόσο στον δημόσιο όσο και στον ιδιωτικό τομέα αποδέκτες των υπηρεσιών αυτών·
 - το ή τα έγγραφα που αποδεικνύουν τους τίτλους σπουδών και τους επαγγελματικούς τίτλους του προσωπικού που έχει προτείνει ο άλλος προσφέρων για την εκτέλεση της συμβάσεως και που περιλαμβάνουν τα στοιχεία που απαιτούνται στις σελίδες 11 έως 27 του τεύχους τεχνικών προδιαγραφών καθώς και στο πρακτικό υποχρεωτικής επιτόπιας επισκέψεως και στο φύλλο απαντήσεων στα ερωτήματα των προσφερόντων·

— το ή τα έγγραφα που αποδεικνύουν ότι το Κοινοβούλιο όντως έλεγξε αν το σύνολο των τίτλων σπουδών και των επαγγελματικών τίτλων του προσωπικού που πρότείνει ο άλλος προσφέρων για την εκτέλεση της συμβάσεως ανταποκρινόταν στις απαιτήσεις των τευχών του διαγωνισμού, ιδίως σε όσες περιλαμβάνονταν στις σελίδες 11 έως 27 του τεύχους τεχνικών προδιαγραφών καθώς και στο πρακτικό υποχρεωτικής επιτόπιας επισκέψεως και στο φύλλο απαντήσεων στα ερωτήματα των προσφερόντων·

— να καταδικάσει το Κοινοβούλιο στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής οι προσφεύγουσες προβάλλουν δύο λόγους.

1. Ο πρώτος λόγος αφορά την παράλειψη ελέγχου των κριτηρίων επιλογής, κατά παράβαση, πρώτον, των διατάξεων του άρθρου 110, παράγραφος 1, του κανονισμού 966/2012 ⁽¹⁾ και του άρθρου 148 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 1268/2012 ⁽²⁾, δεύτερον, των απαιτήσεων των τευχών του διαγωνισμού και, τρίτον, της αρχής της χρηστής διοικήσεως.
2. Ο δεύτερος λόγος αφορά πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως κατά την αξιολόγηση της τεχνικής ικανότητας των προσφερόντων, κατά παράβαση του άρθρου 110, παράγραφος 1, του κανονισμού 966/2012, των άρθρων 146, παράγραφος 2 και 148 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 1268/2012, και των κανόνων που καθορίστηκαν με τα τεύχη του διαγωνισμού, καθώς και κατά παράβαση της αρχής της χρηστής διοικήσεως και της αρχής της ίσης μεταχειρίσεως των προσφερόντων.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 298, σ. 1).

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 1268/2012 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L 362, σ. 1).

Προσφυγή της 28ης Απριλίου 2014 — Federcoopesca κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-312/14)

(2014/C 194/47)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Federazione Nazionale delle Cooperative della Pesca (Federcoopesca) (Ρώμη, Ιταλία)· Associazione Lega Pesca (Ρώμη) και AGCI AGR IT AL (Ρώμη) (εκπρόσωποι: L. Caroli και S. Ventura, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής της 6ης Δεκεμβρίου 2013 η οποία προβλέπει σχέδιο δράσεως για την αντιμετώπιση των ελλείψεων του ιταλικού συστήματος ελέγχου της αλιείας (Action plan — C (2013) 8635 τελικό), όσον αφορά ειδικότερα τα σημεία 13, 15, 16 και 17 του προσαρτημένου στην απόφαση σχεδίου δράσεως·
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Η προσβαλλόμενη απόφαση στο πλαίσιο της παρούσας δίκης αποσκοπεί στην αντιμετώπιση των ελλείψεων που διαπιστώθηκαν κατά την εκ μέρους των ιταλικών αρχών εφαρμογή των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής.

Προς στήριξη της προσφυγής οι προσφεύγουσες προβάλλουν τέσσερις λόγους.

1. Ο πρώτος λόγος αντλείται από έλλειψη ή ανεπάρκεια αιτιολογίας

— Υποστηρίζουν συναφώς ότι η προσβαλλόμενη πράξη εκδόθηκε προς αντιμετώπιση παρατυπιών που διαπιστώθηκαν κατά την εφαρμογή ορισμένων κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής. Η πράξη δεν περιέχει, όμως, καμία αναφορά στις εν λόγω παρατυπίες, με αποτέλεσμα να μην γίνεται αντιληπτή η λογική διαδικασία βάσει της οποίας εκδόθηκε η πράξη. Ο συγκεκριμένος λόγος ακυρότητας είναι ακόμη σοβαρότερος στο μέτρο που τα εν λόγω μέτρα παρεκκλίνουν από προγενέστερες πράξεις της Ένωσης.

2. Ο δεύτερος λόγος αντλείται από παραβίαση των Συνθηκών και των κανόνων περί της εφαρμογής τους
- Υποστηρίζουν συναφώς ότι η προσβαλλόμενη απόφαση εκδόθηκε κατά παράβαση των Συνθηκών και του άρθρου 102, παράγραφος 4, του κανονισμού 1224/2009, καθώς και ότι πάσχει από έλλειψη αρμοδιότητας. Δεν αποβλέπει στην ενίσχυση του συστήματος ελέγχων, αλλά επιβάλλει νέες υποχρεώσεις, μη προβλεπόμενες σε πράξεις του πρωτογενούς δικαίου και δη αντίθετες προς τις πράξεις αυτές.
3. Ο τρίτος λόγος αντλείται από παραβίαση των αρχών της απαγορεύσεως των διακρίσεων, της εύλογης αιτίας και της αναλογικότητας
- Υποστηρίζουν συναφώς ότι η προσβαλλόμενη απόφαση παραβιάζει την αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων λόγω ιθαγενείας, στο μέτρο που προβλέπει νέες και δη σοβαρότερες υποχρεώσεις για τους ιταλούς αλιείς. Επιπλέον, τα μέτρα στερούνται προδήλως εύλογης αιτίας όσον αφορά τον επιδιωκόμενο σκοπό και είναι εγγενώς παράλογα ή δυσανάλογα, καθώς, στην πραγματικότητα, δεν είναι δυνατό να διαπιστωθεί η σχέση που υπάρχει μεταξύ των υποχρεώσεων που επιβλήθηκαν στους αλιείς και της επιτεύξεως του επιδιωκόμενου με την απόφαση σκοπού.
4. Ο τέταρτος λόγος αντλείται από έλλειψη νομιμότητας του συστήματος σοβαρών παραβάσεων και, ειδικότερα, του άρθρου 92 του κανονισμού 1224/2009 και από παραβίαση της αρχής της διαβαθμίσεως και της αναλογικότητας της κυρώσεως
- Υποστηρίζουν συναφώς ότι, σε αντίθεση προς τον κανονισμό 1224/2009, ο οποίος καθιερώνει ένα διαβαθμισμένο σύστημα κυρώσεων, η προσβαλλόμενη απόφαση επιβάλλει αυτόματη αναστολή των αδειών αλιείας σε περίπτωση σοβαρής παραβάσεως και οριστική ανάκλησή τους σε περίπτωση επαναλαμβανόμενης παραβάσεως. Ως εκ τούτου, η απόφαση υποκαθιστά τους εκ του κανονισμού απορρέοντες κανόνες με άλλο, περισσότερο επαχθές, σύστημα αυτόματων και αμετάκλητων κυρώσεων. Το σύστημα κυρώσεων που επιβάλλει το σχέδιο δράσεως (Action plan) συνιστά, εξάλλου, σοβαρή προσβολή της αρχής της διαβαθμίσεως των κυρώσεων, της αρχής της αναλογικότητας της κυρώσεως προς τη βαρύτητα της παραβάσεως και της αρχής του προσωπικού χαρακτήρα της κυρώσεως, καθώς επιβάλλονται στον κάτοχο αδειας κυρώσεις ανεξαρτήτως της ταυτότητας εκείνου που διέπραξε την παράβαση.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Απριλίου 2014 — Al-Aqsa κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-276/08) ⁽¹⁾

(2014/C 194/48)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 236 της 13.9.2008.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Απριλίου 2014 — Al-Aqsa κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-503/11) ⁽¹⁾

(2014/C 194/49)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 347 της 26.11.2011.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Μαΐου 2014— Adler Mode κατά ΓΕΕΑ — Cluett, Peabody (Fairfield)

(Υπόθεση T-139/12) ⁽¹⁾

(2014/C 194/50)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του ενάτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 165 της 9.6.2012.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 30ής Απριλίου 2014 — Visa Europe κατά Επιτροπής**(Υπόθεση T-447/12) ⁽¹⁾**

(2014/C 194/51)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του τετάρτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 379 της 8.12.2012.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 28ης Απριλίου 2014 — Deweerdt κ.λπ. κατά Ελεγκτικού Συνεδρίου**(Υπόθεση T-132/13) ⁽¹⁾**

(2014/C 194/52)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο πρόεδρος του δευτέρου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 123 της 27.4.2013.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 28ης Απριλίου 2014 — Omega κατά ΓΕΕΑ — Omega Engineering (Ω OMEGA)**(Υπόθεση T-175/13) ⁽¹⁾**

(2014/C 194/53)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο πρόεδρος του δευτέρου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 147 της 25.5.2013.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Απριλίου 2014 — Serco Belgium κ.λπ. κατά Επιτροπής**(Υπόθεση T-644/13) ⁽¹⁾**

(2014/C 194/54)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του τετάρτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 24 της 25.1.2014.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 5ης Μαΐου 2014 — Volkswagen κατά ΓΕΕΑ (StartUp)**(Υπόθεση T-156/14) ⁽¹⁾**

(2014/C 194/55)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του ογδόου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 135 της 5.5.2014.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα) της 14ης Μαΐου 2014 — Αλεξάνδρου κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-140/12) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Γενικός διαγωνισμός EPSO/AD/231/12 — Πρόσβαση στα έγγραφα — Απόρριψη της επιβεβαιωτικής αιτήσεως για πρόσβαση στις ερωτήσεις πολλαπλών επιλογών που τέθηκαν στις προκριματικές δοκιμασίες)

(2014/C 194/56)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Χριστόδουλος Αλεξάνδρου (Λουξεμβούργο, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωπος: R. Duta, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: B. Eggers και G. Gattinara)

Αντικείμενο

Ακύρωση της απόφασης περί απορρίψεως της επιβεβαιωτικής αιτήσεως που υπέβαλε ο προσφεύγων στην Επιτροπή, ζητώντας την πρόσβαση σε ορισμένες ερωτήσεις που του είχαν τεθεί στο πλαίσιο της διαδικασίας προεπιλογής του γενικού διαγωνισμού EPSO/AD/230 231/12.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

1. Απορρίπτει την προσφυγή.
2. Ο Χριστόδουλος Αλεξάνδρου φέρει τα δικαστικά του έξοδα και καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

⁽¹⁾ ΕΕ C 26 της 26/01/2013, σ. 76.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα) της 14ης Μαΐου 2014 — Delcroix κατά ΕΥΕΔ

(Υπόθεση F-11/13) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Μόνιμος υπάλληλος — ΕΥΕΔ — Προϊστάμενος αντιπροσωπείας σε τρίτο κράτος — Μετάθεση στην έδρα της ΕΥΕΔ — Πρόωρη λήξη των καθηκόντων προϊσταμένου αντιπροσωπείας)

(2014/C 194/57)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: Nicola Delcroix (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: αρχικά D. Abreu Caldas, A. Coolen, É. Marchal και S. Orlandi, δικηγόροι, στη συνέχεια D. Abreu Caldas, J.-N. Louis και S. Orlandi, δικηγόροι)

Καθής-εναγόμενη): Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) (εκπρόσωποι: αρχικά R. Metsola και S. Marquardt, στη συνέχεια S. Marquardt)

Αντικείμενο

Ακύρωση της απόφασης με την οποία μετατέθηκε ο προσφεύγων-ενάγων σε θέση στην έδρα της ΕΥΕΔ και ετέθη τέρμα στην τοποθέτησή του στην αντιπροσωπεία της ΕΕ στο Τζιμπουτί.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

1. Ακυρώνει την κοινοποιηθείσα με το από 8 Μαρτίου 2012 έγγραφο απόφαση με την οποία ο Nicola Delcroix μετατέθηκε στην έδρα της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και τέθηκε κατ' αυτόν τον τρόπο πρόωρα τέρμα στην τοποθέτησή του ως προϊστάμενου της αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Δημοκρατία του Τζιμπουτί.
2. Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης φέρει τα δικαστικά της έξοδα και καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε ο Nicola Delcroix.

⁽¹⁾ ΕΕ C 123 της 27/04/2013, σ. 29.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα) της 14ης Μαΐου 2014 — Cocco κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-17/13) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Συμβασιούχος υπάλληλος — Πρόσληψη — Πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος EPSO/CAST/02/2010)

(2014/C 194/58)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Patricia Cocco (Hunting, Γαλλία) (εκπρόσωποι: A. Salerno και B. Cortese, δικηγόροι)

Καθής-εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: C. Berardis-Kayser και G. Berscheid)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής περί απορρίψεως της αιτήσεως προσλήψεως της προσφεύγουσας-ενάγουσας, την οποία υπέβαλε το Γραφείο Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

1. Ακυρώνει την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 25ης Απριλίου 2012, περί μη προσλήψεως της Patricia Cocco ως συμβασιούχου υπαλλήλου της ομάδας καθηκόντων III.
2. Ακυρώνει την προσφυγή-αγωγή κατά τα λοιπά.
3. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά της έξοδα και καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα της Patricia Cocco.

⁽¹⁾ ΕΕ C 123 της 27/04/2013, σ. 30.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα) της 14ης Μαΐου 2014 — Αλεξάνδρου κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-34/13) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Γενικός διαγωνισμός — Προκήρυξη διαγωνισμού EPSO/AD/231/12 — Αποκλεισμός από τις δοκιμασίες αξιολογήσεως — Πρόσβαση στα έγγραφα)

(2014/C 194/59)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Χριστόδουλος Αλεξάνδρου (Λουξεμβούργο, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωπος: R. Duta, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: B. Eggers και G. Gattinara)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της εξεταστικής επιτροπής του διαγωνισμού EPSO/AD/231/12 περί αποκλεισμού του προσφεύγοντος από τις δοκιμασίες αξιολογήσεως του εν λόγω διαγωνισμού.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

1. Απορρίπτει την προσφυγή.
2. Ο Χριστόδουλος Αλεξάνδρου φέρει τα δικαστικά του έξοδα και καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

(¹) ΕΕ C 207 της 20/7/2013, σ. 58.

**Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα) της 8ης Μαΐου 2014 — Α κατά Επιτροπής
(Υπόθεση F-50/13) (¹)**

(Υπαλληλική υπόθεση — Κοινωνική ασφάλιση — Ατύχημα ή επαγγελματική ασθένεια — Άρθρο 73 του ΚΥΚ — Μερική μόνιμη αναπηρία — Αίτημα αποζημιώσεως — Προδήλως απαράδεκτο)

(2014/C 194/60)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Α (εκπρόσωποι: Β. Cambier και Α. Paternostre, δικηγόροι)

Καθή-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: V. Joris, επικουρούμενος από τον C. Mélotte, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Ακύρωση της αποφάσεως της Επιτροπής που αποφάνθηκε επί της αιτήσεως καταβολής συμπληρωματικής αποζημιώσεως που υπέβαλε η προσφεύγουσα-ενάγουσα βάσει του άρθρου 90, παράγραφος 1, του ΚΥΚ, προκειμένου να αποκατασταθούν πλήρως η υλική ζημία και η ηθική βλάβη που υπέστη συνεπεία της επαγγελματικής της ασθένειας και της πληθώρας των παρατυπιών που σημειώθηκαν κατά την εξέταση της αιτήσεώς της που στηρίζεται στο άρθρο 73 του ΚΥΚ.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης διατάσσει:

1. Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή ως προδήλως απαράδεκτη.
2. Κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

(¹) ΕΕ C της 20/07/2013, σ. 63.

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL